



Tas nu ir noticis. Preiļu novadā ir akceptēts pirmais Eiropas Savienības struktūrfondu projekts - SAPARD programmas lauku ceļu rekonstrukcijas apakšprogramma. Īpašu paldies jāsaka Preiļu novada domes priekšsēdētāja vietniekam **Vladimiram Ivanovam**, kura vadībā tika izstrādāts šis projekts. Diemžēl šis ir vienīgais SAPARD projekts, kurš ir realizēts Preiļu novadā. Ir jāaktivizē domes, Lauku atbalsta dienesta un zemnieku sadarbība, lai pretendētu uz ES fondu līdzekļiem. Ar mūsu avīzes starpniecību regulāri informēsim novada iedzīvotājus par jaunumiem šajā jomā.

Ir nācies dzirdēt pārmetumus, ka Preiļu novada domē ir pārāk daudz štatu un pat tāda "greznība" kā algots domes priekšsēdētāja vietnieks. Šajā laikrakstā esam apkopājuši citu Latgales mazpilsētu un novadu domju priekšsēdētāju, vietnieku un izpilddirektoru algas likmes. Šie cipari izsaka pietiekami daudz. Jau pieminētajā SAPARD programmā novads saņem 186 000 Ls no ES fondiem, algās iztērētā summa ir daudzreiz mazāka. Tomēr šis projekts nav vienīgais, kuru dome ir realizējusi un plāno īstenot. Nākamgad uzsāksim ISPA ūdensapgādes sistēmas rekonstrukcijas projektu un novadā ienāks 2,5 miljoni latu no ES fondiem.

Tuvākajā laikā tiks apstiprināta Preiļu novada tūrisma attīstības programma. Mūsu novadā ir pietiekami daudz kultūrvēsturisko un dabas resursu, lai mēs kļūtu par Latgales mēroga tūrisma objektu. Dome rūpēsies par tās rīcībā esošo objektu rekonstrukciju un uzturēšanu. Taču novadā ir daudz iespēju arī uzņēmējiem. Tuvākajā laikā dome aicinās uz tikšanos tos uzņēmējus, kuru rīcībā ir zemes vai citi tūrisma infrastruktūras objekti un kuri domā par iesaistīšanos tūrisma aprīvē un ES fondu līdzekļu piesaistīšanu, lai koordinētu mūsu darbību šajā jomā.

Šobrīd turpinās dokumentācijas izstrādi domes iecerētajiem projektiem. Cerams, ka varēsim iesniegt tos, tiklīdz ministrijas būs sagatavojušas pietiekamu veidlapas.

Vēl drīzumā ir paredzēta Preiļu 2. vidusskolas vieglatlētikas manēžas atklāšana. Preiļu skolēnu un sportistu rīcībā būs vēl viena modernu sporta bāze. Preiļu 2. vidusskolā ir iecerēti vēl divi projekti, taču par tiem stāstīšu, kad būs parakstīti attiecīgie līgumi. Preiļu novada džudistu rīcībā ir nodota zāle Kārsavas ielā 4, tas krietni uzlabos sportistu treniņapstākļus un ļaus Preiļos rīkot arī lielāka mēroga sacensības.

**Jānis Eglītis,**  
Preiļu novada domes priekšsēdētājs

## Preiļu novada dome saņem otro Eiropas Savienības finansiālo atbalstu infrastruktūras sakārtošanas projekta realizācijai

20. februārī Preiļos, Dienvidlatgales reģionālās lauksaimniecības pārvaldes telpās starp Latvijas Republikas Zemkopības ministrijas Lauku atbalsta dienestu un Preiļu novada domi tika parakstīts līgums par projekta **"Preiļu novada Aizkalnes pagasta centra un Preiļu pagasta centra autoceļu un ielu rekonstrukcija"** realizācijas un finansēšanas nosacījumu izpildi.

Latvijai kā Eiropas Savienības kandidātvalstij, sākot ar 2000. gadu, ir pieejams finansiālais atbalsts strukturālām reformām lauksaimniecības un lauku attīstībai. SAPARD finansējums ir pieejams laika posmā līdz 2006. gadam. Sākot ar 2003. gada jūlija mēnesi, SAPARD 4. atbalsta programmas "Vispārējās lauku infrastruktūras uzlabošana" 4.1. apakšprogrammā "Vispārējās lauku infrastruktūras uzlabošana" pašvaldībām tika dota iespēja pieteikties uz finansējuma saņemšanu pašvaldību (lauku apvidos) ceļu rekonstrukcijai.

Preiļu novada dome, pamatojoties uz 2003. gadā izstrādāta-

jiem un apstiprinātajiem dokumentiem "Preiļu novada teritorijas plānojums līdz 2014. gadam" un "Preiļu novada attīstības programma līdz 2015. gadam", SAPARD projekta ietvaros izvirzīja konkrētu mērķi - Preiļu novada lauku pašvaldību ceļu rekonstrukcija. Tika sagatavota nepieciešamā dokumentu pakete, un 2003. gada 14. novembrī to iesniedzām izvērtēšanai Lauku atbalsta dienestā.

Preiļu novada dome SAPARD projekta ietvaros veiks **sekojošu ceļu un ielu rekonstrukciju 8,7 km garumā:**

**Preiļu novada Aizkalnes pagasta centrā** - ceļa Garkalni-Pēteri-Ročāni 2,4 km rekonstrukcija; ceļa Aizkalne-Molauka 1,5 km rekonstrukcija.

**Preiļu novada Preiļu pagasta centrā** -

Jaunatnes ielas rekonstrukcija (ar jaunas asfaltbetona virskārtas izbūvi); autoceļa Lītavnieki-Krapiški 2,23 km rekonstrukcija; autoceļa Lielie Mūrnieki-Krapiški 1,77 km rekonstrukcija.

Būvdarbus veiks Jēkabpils



firma SIA "MIKOR". Pēc līguma noteikumiem autoceļu rekonstrukcija jāveic līdz 2004. gada septembra mēnesim.

**Projekta kopējā summa sastāda Ls 236 720,15 no kuras:**

♦ **Preiļu novada dome finansē Ls 56 170,88 ( PVN daļa un 10% no attaisnotiem izdevumiem);**

♦ **Latvijas valsts finansējums - Ls 45 137,32 ;**

♦ **ES finansējums - Ls 135 411,95.**

Projekts tiek realizēts ar domu sekmēt Preiļu novada infrastruktūras attīstību, aktivizēt saimniecisko darbību Preiļu novada lauku teritorijās, paplašināt privātā sektora darbību. Projekta ieguvēji būs visi novada iedzīvotāji, iebraucēji, uzņēmēji.

**Vladimirs Ivanovs,**  
Preiļu novada domes

priekšsēdētāja vietnieks

## Preiļos ir uzsākta dienas centra izveide



*Pensionāru Apvienības biedri jaunajās telpās.*

Preiļu novada Sociālā dienesta ēkā, Aglonas ielā 1a, Preiļu novada pensionāru aktivitātēm ir izremontētas un nodotas divas telpas. Kā pastāstīja Sociālā dienesta vadītāja **Diāna Vucāne**, viena istaba ir domāta kā biroja telpa Pensionāru apvienībai un Invalidu biedrībai, bet otrā ir paredzēta pensionāru nodarbībām. Remontam un iekārtošanai ir izlietoti 1890 latu. Invalidi ratiņkrēslos tāpat var izmantot šīs telpas, jo pie ieejas ir ierīkota uzbrauktuve un speciālas durvis.

Līdz ar to ir uzsākts Preiļu novada dienas centra izveides process. Tuvākajā laikā jāpabeidz iekārtot ēdnīcas bloku. Nākotnē paredzēta medicīnas kabineta un bibliotēkas izveide. Kad iecerētie remontdarbi būs veikti, dienas centram būs nepieciešams vadītājs, lai varētu koordinēt visu darbu.

Preiļu novada Pensionāru apvienības valdes locekle **Janīna Eiduka** pastāstīja, ka novada seniori ir priecīgi par telpām. Te varēs darboties pensionāru dramatiskā kopa. Daudzi seniori ir atraduši savu vaļasprieku, tāpēc nākotnē ir plānots aicināt kopā pensionārus ar vienādām interesēm uz kopīgām nodarbībām. **Trešdienās no 10.00 līdz 14.00 notiks Preiļu novada Pensionāru apvienības valdes locekļu dežūras. Visi tiek laipni aicināti ar ierosinājumiem kopīgam darbam, ar ieteikumiem problēmu risināšanai.**

Iepriekš Preiļu novada Pensionāru apvienības biedri pulcējās Preiļu Nevalstisko organizāciju atbalsta centra telpās.

**Maija Paegle,**  
sabiedrisko attiecību speciāliste



*Dienvidlatgales reģionālās lauksaimniecības pārvaldes vadītājs Uldis Koņečņijs cer uz ES līdzekļu piesaisti reģiona attīstībai.*

Dienvidlatgales reģionālās lauksaimniecības pārvaldes vadītājs **Uldis Koņečņijs** pastāstīja, ka priecājas par jebkuru projektu, ar kuru var piesaistīt līdzekļus reģiona un Preiļu rajona attīstībai. No Preiļu rajona šoreiz bija iesniegti divi projekti. Viens no tiem - **"Preiļu novada Aizkalnes pagasta centra un Preiļu pagasta centra autoceļu un ielu rekonstrukcija"**. Uldis Koņečņijs uzskata, ka pašvaldi-

bas ļoti kūtri izmanto iespēju piesaistīt naudu. Viņš uzsvēra, ka nākotnē pašvaldībām jāpievērš uzmanību ES strukturālajiem fondiem un jāstartē ar projektiem, lai jau kā Eiropas Savienības dalībvalsts mēs spētu piesaistīt finansējumu infrastruktūras sakārtošanai un attīstībai. Dienvidlatgales reģionālās lauksaimniecības pārvaldes vadītājs aicina visus: „Strādājiet, mēs jūs atbalstīsim”.

*Pie tevis vienmēr  
mierinājums rodams,  
jo proti izsvērt-  
kas ir liels, kas sīks.  
Tev dvēsele  
pār ikdienību celta,  
Ar mīlestību dzīves  
mirkļus zelti.*

**Sveicam sievietes  
Starptautiskajā  
Sieviešu dienā!**

### Ko darīsim martā:

\* Uzņēmēji, iesniegsim priekšlikumus Preiļu novada tūrisma attīstības programmai.

\* Iepazīsimies ar informāciju par ES fondu līdzekļiem.

\* Apskatīsim izstādes Preiļu vēstures un lietišķās mākslas muzejā.

\* Apmeklēsim atpūtas pasākumus Kultūras namā.

\* Sveiksīm pavasara atnākšanu!

## Aizkalnes pagastā atkal darbojas aptieka

10. februārī Preiļu novada Aizkalnes pagastā atklāja SIA „Preiļu ainava” aptiekas filiāli. Atklāšanā piedalījās Preiļu novada domes priekšsēdētājs **Jānis Eglītis**, SIA „Ainava” direktore un aptiekas „Ainava” vadītāja **Valentīna Mūrniece**, grāmatvede **Irēna Tumāne**, Preiļu novada Aizkalnes pagasta centra vadītāja **Valentīna Lukaševiča**, filiāles „Aizkalne” vadītāja **Silvija Vaikule**, Aizkalnes feldšerpunkta vadītāja **Viktorija Sutugina**, pārstāvji no Aizkalnes pagasta centra iestādēm un pagasta iedzīvotāji.

Aptiekā ir gan recepšu, gan bezrecepšu medikamenti. Ja ārsts ir izrakstījis vairāk medikamentu, bet pacients uzreiz nespēj visus iegādāties, viņš var nākt vēlāk, jo recepte paliek aptiekā un aptiekas vadītāja atzīmē izsniegto un atlikušo medikamentu daudzumu. Parastās receptes derīguma termiņš ir trīs mēneši. Aptiekas darba laiks ir saskaņots ar Aizkalnes feldšerpunkta un ārsta prakses vietas darba laiku. Aptieka strādā katru darba dienu no plkst. 8.00 līdz 15.00, bet trešdienās – no 10.00 līdz 17.00. Apmeklētāji varēs iegādāties arī kompensējamus medikamentus ar atlaidi. Ja uzreiz attiecīgais preparāts nebūs

nopērkams, dienas laikā to varēs saņemt no centrālās aptiekas „Ainava”. Aptiekā bez maksas var izmērīt arī asinsspiedienu.

Kā pastāstīja Preiļu aptiekas „Ainava” vadītāja **Valentīna Mūrniece**, viņi strādā ar trīsdesmit lieltirgotavām. Tiek piegādāti medikamenti, higiēnas preces, kosmētika, parfimērija, bērnu pārtika. Libero autiņbiksītes esot lētākas nekā citur Preiļos, jo ar lieltirgotāju firmu ir noslēgts līgums, kas paredz desmit procentu atlaidi.

**Silvija Vaikule** ir ar lielu profesionālu pieredzi, viņa aptieku Aizkalnē vada jau divdesmit deviņus gadus.

Viņa pastāstīja, ka cilvēki ir apmierināti, ka atkal darbojas aptieka, pusgadu iedzīvotāji bija izjūtuši tās trūkumu. Aptiekā iegrīzās arī garāmbraucēji un iedzīvotāji no apkārtnējiem pagastiem.

Aptiekas vadītāja pateicas domes priekšsēdētāja vietniekam **Vladimiram Ivanovam** un SIA „Preiļu saimnieks” nodaļas vadītājam **Aleksandram Lapuham** par ūdensvada un kanalizācijas ierīkošanu aptiekas mājā, paldies arī novada domes deputātam **Pēterim Rožinskim** par šī projekta ideju

## Ko domes iestāžu vadītāji saka par iedalīto budžetu?

Sociālā dienesta vadītāja **Diāna Vucāne** atzīst, ka pašvaldības deputāti par vienu no prioritātēm novadā uzskata sociālo darbu. Salīdzinot ar pagājušo gadu, sociālajam dienestam ir iedalīts vairāk līdzekļu, kas galvenokārt paredzēti pabalstu izmaksām un remontdarbu veikšanai dienesta telpās. Sociālajā dienestā būs virtuves darbinieks, bet pagastu centros strādā sociālie darbinieki uz 0,5 līkmēm katrā pagastā.

Preiļu 1. pamatskolas direktors **Aldis Adamovičs** pastāstīja, ka šogad pamatskolas budžets ir pieaudzis par 16%. Papildus ir iedalīta viena laboranta un divas apkopēja likmes, līdz ar to bērniem nevajadzēs kopt klašu telpas. Skolā paredzēts veikt četru tualetu telpu kapitālo remontu, esam ielānojuši līdzekļus kārtējiem remontdarbiem – trīs klašu telpās notiks lielāks remonts, pārējās klases, kā arī vestibulu, zāli, kāpņu telpas un sporta ģērbtuves atsvaidzināsim ar kosmētisko remontu. Būs pietiekoši līdzekļu, lai varētu norēķināties par skolas apkuri.

Preiļu Valsts ģimnāzijas direktore **Ligita Pauniņa** uzskata, ka ar iedalīto budžetu izdzīvot var. Ģimnāzijā no 2004. gada ir papildus viens laborants, plānots veikt kosmētisko remontu ķīmijas kabinetā un aktu zālē. Gribētos vairāk līdzekļu ģimnāzijas attīstībai. Pagājušajā gadā bija iedalīti 3 000 Ls no valsts budžeta, ko ģimnāzija izmantoja mācību procesa pilnveidošanai. Šogad no valsts nav paredzēti nekādi līdzekļi, izņemot 10% piemaksu pedagogiem.

Preiļu vidusskolas direktors **Oļegs Hlebnikovs** sarunā uzsvera, ka skolas šī gada budžets ir par 12% lielāks nekā iepriekšējā gadā. Palielinātas ir minimālās algas, augusi maksa par elektroenerģiju, bet tomēr skola var stabili nodrošināt mācību procesu. Viņaprāt, nevar skolas paņemt 90% no visa novada bu-

džeta un ”dzīvot zili zaļi”. Ja gribam dzīvot vēl labāk, vajag domāt, piedalīties projektos, meklēt sponsorus. Pašvaldībai ir daudz labu ideju novada attīstībai, skolas direktors tās atbalsta un uzskata, ka mūsu pilsētas skolas dzīvo ne sliktāk kā izglītības iestādes citās pašvaldībās.

Aizkalnes pamatskolas direktore **Mudrīte Vija Lozda** uzsver, ka ar skolai apstiprināto budžetu viņa kā vadītāja ir apmierināta. Svarīgi ir nodrošināt ne tikai mācību procesu, bet arī saglabāt esošās skolas ēkas, kas ir vecas celtnes. Šogad ir paredzēta elektroinstalācijas nomaiņa skolas galvenajā ēkā, grīdas remonts, datorklases pārkārtošana un kosmētiskais remonts klašu telpās.

Preiļu Mūzikas un mākslas skolas direktors **Alberts Vucāns** ir pārliecināts, ka mācību procesam skolā dome ir nodrošinājusi līdzekļus, bet nauda jāmeklē apkārtnes sakopšanai, skolai būtu vajadzīgi jauni instrumenti. „Jāiesaistās projektos, vajadzīga investīciju piesaiste. Naudas nekad nav par daudz, jāmeklē tikai pareizi izlietot”, tā domā direktors.

Kultūras centra vadītājs **Guntis Skrimblis**: „Salīdzinot ar budžeta izpildi pagājušajā gadā, šogad Kultūras centra budžets ir par 8,5% lielāks. Esmu apmierināts. Ņemot vērā tos līdzekļus, kas aiziet kultūras nama uzturēšanai, gribētos vairāk naudas sākumiem. Šogad plānojam aktīvāk iesaistīties projektos, ceram uz līdzatbalstītāju un sponsoru palīdzību. Paldies domes deputātiem, ka atbalsta kultūras aktivitātes novadā.”

Bērnodārza „Pasaciņa” vadītāja **Dace Verbicka** pastāstīja, ka iestādes budžets ir lielāks nekā pagājušajā gadā. Šogad bērnodarzā varēs pabeigt logu nomaiņu astoņās grupu telpās. Katru gadu bērnodarza darbinieki saņem arī algu paaugstinājumu.

## Preiļiem sava „Tehnikas pasaule”

Šī gada sākumā Preiļos tika atvērta jauns veikals „Tehnikas pasaule”. Reizē ar jauno tirdzniecības telpu atklāšanu SIA „Celmeņi ASK” svinēja savas pastāvēšanas desmito dzimšanas dienu. Jaunās veikala ēkas projektu izstrādāja Rīgas firma „Sestais stils”, kas ir pazīstama ar projektiem Vecrīgā, savukārt būvdarbus veica SIA „Preiļu celtnieki” **Pētera Maiņas** vadībā.

Uzņēmuma īpašniece un SIA „Celmeņi ASK” valdes priekšsēdētāja **Svetlana Ruča** pastāstīja, ka sākumā bija 1994. gada 28. janvārī izveidotā zemnieku saimniecība „Celmeņi”. Nosaukums tika aizgūts no vīramātes zemnieku saimniecības. 1996. gadā tika nodibināta SIA „Celmeņi ASK”, 1998. gadā tika izveidots veikals Krāslavā, 2002. gadā iekārtojām veikalu „i de ja” Preiļos, Rēzeknes ielā 4, nedaudz vēlāk atvēra veikalu Līvānos, tagad ir „Tehnikas pasaule” – veikals Preiļos.

Kopā uzņēmumā strādā sešpadsmit cilvēki – septiņas sievietes un deviņi vīrieši. Pati SIA „Celmeņi ASK” īpašniece **Svetlana Ruča** ir ridziniece, pabeigusi Lauksaimniecības akadēmijas Mehanizācijas fakultāti. Uzņēmums tika veidots kopā ar vīru, tagad biznesā ir iesaistījusies arī abas meitas – vecākā **Kristīne** ir



SIA „Celmeņi ASK” jaunajā veikalā „Tehnikas pasaule”. No kreisās – Sergejs Trifonovs, grāmatvede Kristīne Ruča, uzņēmuma priekšsēdētāja Svetlana Ruča, priekšsēdētājas vietniece Tatjana Koževņikova, Ruslans Krupins, Anatolijs Jakovļevs.

grāmatvede, bet jaunākā meita Irēna studē augstskolā „Turība”, reizē ir arī firmas menedžere Rīgā.

„Uzņēmumā galvenās ir sieviešu lomas”, tā uzsvera **Svetlana Ruča**, jo viņas vietniece ir **Tatjana Koževņikova**, pēc izglītības māksliniece. Otro veikalu Preiļos vada **Ludmila Golubeva**, profesionāla tirdzniecības darbiniece. Vadošajos posteņos ir sievietes arī veikalos Līvānos un Krāslavā.

Uzņēmums strādā ar lielām piegādātāju firmām. Veikalos ir

plašs piedāvājums – motorzāģi, santehnika, flīzes, apkures iekārtas, sadzīves tehnika, elektromateriāli. Tiek sniegti arī pakalpojumi – motorzāģu serviss, ventilācijas un apkures sistēmu projektēšana, gāzes apkures uzstādīšana. Galvenais darbā – izpildīt klientu vēlmēs, palīdzēt atrast visu vajadzīgo saimniecībai, sniegt apmeklētājiem padomus.

SIA „Celmeņi” Preiļu pilsētas teritorijā veic preču bezmaksas piegādi, bet Preiļu rajona robežās par piegādi jāmaksā.

### Latgales mazpilsētu un novadu pašvaldību vadītāju algas

Pašvaldība	Priekšsēdētāja amatalga (Ls)	Priekšsēdētāja vietnieka amatalga (Ls)	Izpildītāja amatalga (Ls)	Piemaksas (Ls)
Krāslavas novada dome	800	400 (vada arī attīstības nodaļu)	600	Priekšsēdētājam vienreiz gadā divu amatalgu apmērā
Balvu pilsētas dome	672	560	560	Ejot atvaļinājumā, visi saņem piemaksu amatalgas apmērā. Ja paliek līdzekļi algu fondā, piemaksa arī gada beigās
Ludzas pilsētas dome	390	150 (0,5 slodzes)	390	Priekšsēdētājam vienreiz gadā piemaksa divu amatalgu apmērā
Līvānu novada dome	450	Apmaksa pēc nostrādātajām stundām kā deputātam	370, izpildītājam ir 2 vietnieki, katram amatalga – 290 Ls.	Priekšsēdētājam vienreiz gadā piemaksa amatalgas apmērā
Preiļu novada dome	460	423	335	Ejot atvaļinājumā, priekšsēdētājs saņem piemaksu amatalgas apmērā saskaņā ar nostrādāto laiku

## Preiļos darbojas dzīvokļu īpašnieku bezpeļņas kooperatīvā sabiedrība „Liesma”

Preiļos jau ilgu laiku darbojas dzīvokļu īpašnieku bezpeļņas kooperatīvā sabiedrība „Liesma”. Kooperatīvo sabiedrību vada priekšsēdētāja **Sofija Indāne**.

Tas ir viens no vecākajiem dzīvokļu īpašnieku kooperatīviem Latvijā. Pirmā māja tika nodota ekspluatācijā 1982. gadā. Pašlaik dzīvokļu īpašnieku kooperatīvā sabiedrība apsaimnieko četras ēkas Rēzeknes ielā: Nr.22, Nr.28, Nr.34, Nr.38. Tajās kopā ir 239 dzīvokļi.

Sofija Indāne pastāstīja, ka kooperatīvam ir sava valde. Valdes priekšsēdētāju ievēl kopsapulcē uz trīs gadiem. Valdē ir sešpadsmit locekļi, no katras kāpņu telpas pa vienu iedzīvotājam. Kopsapulcē, ko sasauc vienreiz gadā, valde atskaitās iedzīvotājiem par līdzekļu izlietojumu un apstiprina valdes sēdes lēmumus. Katram gadam tiek sastādīta plānoto darbu tāme.

Pašlaik kooperatīvam ir savs grāmatvedis, sētnieks, santehniķis (0,5 slodzes), uzraugs (0,5 slodzes) un elektrīķis. Tiek pārbaudīti skaitītāji, vienreiz trijos mēnešos tiek savākta rādītāju informācija. Siltuma skaitītājus uzrauga katras mājas ievēlēts cilvēks. Visi strādājošie kooperatīvā ir algoti darbinieki, daži saņem minimālo algu, citi mazāk, bet viņi visi, kā teica valdes priekšsēdētāja, strādā sev, savu

dzīves apstākļu uzlabošanai. Pati Sofija Indāne vada kooperatīvo sabiedrību jau astoto gadu, jo iedzīvotāji viņai uzticas. „Mēs pazīstam savus iedzīvotājus, zinām vienu otru iemītnieku problēmas, cik spējām, palīdzam”, tā viņa optimistiski attiec mūsu sarunas laikā.

Kooperatīvu likums nosaka, ka remontdarbu veicējus kooperatīvās sabiedrības dīkst izvēlēties, nerīkojot konkursu. Tāpēc preiļenieši izvēlas paši, ņemot vērā firmu kvalitāti un darbu izmaksas. Te ir strādājuši speciālisti no Jaunmārupes un Jelgavas.

Tāpat kā visi pilsētas dzīvokļu īpašnieku kooperatīva biedri norēķinās par auksto, karsto ūdeni un siltumu. Viņi siltumu taupa un rēķina izmaksas. Oktobrī par vienu kvadrātmetru kooperatīva biedri maksāja 0,19 – 0,20 Ls, novembrī – 0,32 – 0,34 Ls, decembrī – 0,32 – 0,33 Ls. Aukstākā laikā arī maksa palielinās. Apsaimniekošanas izmaksas šogad ir 0,075 Ls/m<sup>2</sup>.

Šobrīd notiek sarunas ar Rēzeknes ielas mājas Nr.38 iedzīvotājiem, jo viņi ir izrādījuši interesi par iestāšanos dzīvokļu īpašnieku bezpeļņas kooperatīvajā sabiedrībā „Liesma”. Sai ēkai ir vajadzīga pilnīga renovācija, iz-



Dzīvokļu īpašnieku bezpeļņas kooperatīvās sabiedrības „Liesma” priekšsēdētāja Sofija Indāne nenogurdināmi strādā pati un aicina preiļeniešus sakārtot savas mājas.

ņemot sienas. Kooperatīva biedri ir iepazinuši dzīvojamo māju apsaimniekotāju veiksmīgo pieredzi Kuldīgā. Tagad sāk aizdomāties par visu četru māju kapitālu remontu, jo bankās kooperatīviem ir atvērta kredītlīnija. „Rosinām iedzīvotājus pieņemt lēmumu par kredīta ņemšanu, lai varētu sakārtot savas mājas. Tas atmaksātos. Tad arī mūsu bērni gribētu atgriezties Preiļos un dzīvot sakoptās, labiekārtotās mājās”.

Lappusi sagatavoja Maija Paegle



## 10. februāra novada domes sēdē

● Apstiprināja Preiļu novada domes darba samaksas nolikumu.

● Nolēma lūgt Pašvaldību aizņēmumu un garantiju kontroles un pārraudzības padomei atļaut ņemt kredītu Ls 55 000 apmērā Valsts kasē: Preiļu 1.pamatskolas izglītības kvalitātes paaugstināšanas 2.kārtas 1.posma tehniskajam projektam Ls 12 000, projekta "IT infrastruktūras un cilvēkresursu prasmju pilnveidošana Preiļu novada attīstībai" tehniskajam projektam Ls 14 000, Preiļu rajona galvenās bibliotēkas rekonstrukcijas tehniskā projekta izstrādei un projekta pieteikumam Ls 5000, Preiļu pilsētas centralizētās siltumapgādes sistēmas rekonstrukcijas pabeigšanas tehniskajam projektam un Preiļu izglītības un sabiedrisko iestāžu ēku energoefektivitātes paaugstināšanas tehniskā projekta izstrādei Ls 2000, plānotajam līdzfinansējumam Preiļu slimnīcas datortomogrāfa iegādei Ls 10 000.

● Nolēma slēgt līgumus par projekta dokumentācijas izstrādi: Preiļu 1. pamatskolas piebūves tehniskā projekta izstrāde - SIA "Arhitekta L.Šmita darbnīca", tehniskā projekta izstrāde Preiļu pilsētas centralizētās siltumapgādes sistēmas 7. kārtas rekonstrukcijai (visu centrālās katlu mājas siltumtrašu posmu rekonstrukcija un siltummezglu uzstādīšana) - a/s "Komunālprojekts" Daugavpils nodaļa, papildus vienošanās par Preiļu rajona galvenās bibliotēkas telpu renovācijas (1. stāvs Kārsavas ielā 4) tehniskā projekta izstrādi - SIA "Arhitekta L.Šmita darbnīca", tehniskā projekta izstrādi Preiļu Valsts ģimnāzijas nepabeigtās ēkas renovācijai (projekta "IT infrastruktūras un cilvēkresursu prasmju pilnveidošana Preiļu novada attīstībai" īstenošanai) - SIA "DBSL", Preiļu novada Jasmuizāsinavas pilnveidošanas tehniskā projekta izstrāde - sertificēta arhitekta Ausma Skujiņa, topogrāfiskā plāna izgatavošana Jasmuizāsinavas pilnveidošanas projektam - SIA "Preime", Preiļu novada informācijas centra izveides projekta pieteikuma sagatavošana ES struktūrfondu - SIA "Konsultanti", Preiļu izglītības un sabiedrisko iestāžu ēku energoefektivitātes paaugstināšanas un rekonstrukcijas projekta tehniskā ekonomiskā pamatojuma izstrāde - SIA "Strasa konsultanti".

● Piešķir finansālu atbalstu Ls 100 Aizkalnes sabiedriskā centra brīvprātīgās darbinieces

Kristīnes Brūveres pieredzes apmaiņas braucienam uz Vāciju šī gada aprīļa mēnesī.

● Lai paaugstinātu izglītības kvalitātes līmeni Preiļu novadā, nolēma iesniegt uz 2005. gada Valsts investīciju programmu sekojošus projektus: "Preiļu 1. pamatskolas izglītības kvalitātes paaugstināšanas 2. kārtas 1. posms", (līdzfinansējums 2005. gadā - 35 000 Ls, projekta kopējā summa - 178 552 Ls), "Preiļu 2.vidusskolas energoefektivitātes paaugstināšana" (līdzfinansējums 2005. gadā - 9 000 Ls, projekta kopējā summa - 49 000 Ls), "Preiļu Valsts ģimnāzijas būvdarbu pabeigšana" (līdzfinansējums 2005. gadā - 47 000 Ls, projekta kopējā summa - 135 000 Ls).

● Nolēma paredzēt līdzfinansējumu projekta "Informācijas tehnoloģiju infrastruktūras un cilvēkresursu prasmju pilnveidošana Preiļu novada un Preiļu rajona attīstībai" līdzfinansēšanai 2004. gadā 25 854 Ls apmērā, ņemot kredītu Valsts kasē. Projekta koncepcija iesniegta Satiksmes ministrijā, līdzekļi paredzēti no Eiropas Savienības fondiem.

● Atļāva Staņislavam Grabovskim veikt svaigas gaļas tirdzniecību tirgus paviljonā "Pārtika" Preiļos, Krāslavas ielā 4.

● Atļāva SIA "Glasmir Latvija" veikt mazumtirdzniecību ar rūpniecības precēm veikalā "Cenu paradīze" Preiļos, Brīvības ielā 27.

● Uzdeva SIA "Preiļu saimnieks" valdei izskatīt un izlemt jautājumu par sadarbību ar SIA "Skaitītāju serviss Latgalē".

● Piešķir novada iedzīvotājiem sociālās dzīvojamās platības.

● Apstiprināja Preiļu novada domes autoceļu (ielu) 2003. gada programmas izpildi un līdzekļu izlietojumu.

● Iedalīja Moskvinas vecticībnieku draudzei Ls 300 baznīcas remontam un kapu labiekārtošanai.

● Atļāva SIA "Vindex" uzsākt saskaņošanas darbus spēļu zāles un diennakts bāra ierīkošanai Preiļos, Paulāna ielā 1a.

● Pamatojoties uz likuma "Par nodokļiem un nodevām" 25.pantu, saskaņā ar Latgales apgabaltiesas 2004.gada 26.janvāra lēmumu, nolēma dzēst bankrotējušās z/s "Krejiņi" un bankrotējušā IU "RITSU M" nodokļu parādu.

● Atļāva SIA "Prieciņš" atvērt traktoru rezerves daļu un saimniecības preču tirdzniecības veikalu Preiļos, Brīvības ielā 15.

## 26. februāra novada domes ārkārtas sēdē

● Nolēma iesniegt uz 2005. gada VIP projektu „Preiļu centralizētās siltumapgādes sistēmas rekonstrukcijas 7. kārtā” un paredzēt 2005. gadā 135 000 Ls līdzfinansējumu (pašu finansējuma un kredīta veidā). Projekta kopējā summa 2005. gadā – 270 000 Ls.

● Nolēma piešķirt Kārsavas ielā 4 esošās ēkas 3. stāva aktu

zāli džudo sporta kluba treniņnodarbību un sacensību rīkošanai. Kultūras centra vadītājam risināms jautājums par telpu piedāvāšanu sporta deju nodarbību rīkošanai. Novada domes izpilddirektoram jāuzsāk sarunas ar sporta kluba „Cerība” vadību par piemērotākām telpām džudo treniņiem.

### Informācija zemniekiem un uzņēmējiem

Ja jums ir nepieciešama informācija par ES fondu līdzekļiem, aicinām izmantot Aizkalnes un Preiļu pagastu centru interneta resursus. Preiļu Valsts ģimnāzija aicina uzņēmējus piektdienās no plkst. 16.00 līdz plkst. 17.00 informātikas kabinetā pašiem izmantot internetu un iepazīties ar pieejamo informāciju mājas lapās: [www.esfondi.lv](http://www.esfondi.lv) vai [www.eiropainfo.lv](http://www.eiropainfo.lv).

## DOME INFORMĒ

Pamatojoties uz Preiļu novada pašvaldības autoceļu (ielu) fonda Nolikumu, publicējam 2003.gada Preiļu novada domes paveiktos darbus no ceļa fonda līdzekļiem

Plānotie ieņēmumi - Ls 131 621; Saņemtie ieņēmumi - Ls 139 141.66

### Izlietotie līdzekļi 2003. gadā

Datums	Darba veicējs	Veiktais darbs	Summa (Ls)
03.01.03	BO VAS "Latgales ceļi"	Preiļu pilsētas ielu tīrīšana	708.08
09.01.03	Z.S "Druvas"	Pagastu ceļu tīrīšana	101.15
15.01.03	Z.S "Druvas"	Pagastu ceļu tīrīšana	286.15
05.02.03	BO VAS "Latgales ceļi"	Preiļu pilsētas ielu tīrīšana	611.23
05.02.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Preiļu pilsētas ielu tīrīšana	1563.88
13.02.03	Z.S "Druvas"	Pagastu ceļu tīrīšana	457.30
03.03.03	BO VAS "Latgales ceļi"	Preiļu pilsētas ielu tīrīšana	538.30
05.03.03	Z.S "Druvas"	Pagastu ceļu tīrīšana	264.80
07.03.03	Z.S "Druvas"	Pagastu ceļu tīrīšana	255.00
11.03.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Preiļu pilsētas ielu tīrīšana	650.33
10.04.03	BO VAS "Latgales ceļi"	Preiļu pilsētas ielu tīrīšana	188.29
17.04.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Preiļu pilsētas ielu tīrīšana	293.91
13.05.03	BO VAS "Latgales ceļi"	Preiļu pilsētas ielu tīrīšana	84.52
27.05.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Ceļa zīmju uzstādīšana, luksofora apkalpošana	566.61
27.05.03	SIA "Būvteks"	Daugavpils, N.Rancāna, Tirdzniecības ielu ietvju bruģēšana	9350.00
09.06.03	SIA "CKDD"	Ielu marķējuma izveidošana	327.08
10.06.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Ceļa zīmju uzstādīšana	327.23
16.06.03	SIA "Cistjakovs un partneri"	Zāles pļaujmašīnas iegāde	500.00
25.06.03	SIA "Preime"	Topogrāfijas veikšana	185.99
03.07.03	SIA "CKD D"	Ielu marķējuma izveidošana	376.94
09.07.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Ceļa zīmju uzstādīšana, luksofora apkalpošana	97.08
11.07.03	Daugavpils DZKSU	Bedrīšu remonts	6920.94
15.07.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Ceļu profilēšana	121.42
31.07.03	VZD Latgales reģionālā nodaļa	Pakalpojums	19.06
08.08.03	SIA "Būvteks"	Daugavpils, N.Rancāna, Tirdzniecības ielu ietvju bruģēšana	13369.35
27.08.03	Daugavpils DZKSU	Bedrīšu remonts	1022.92
29.08.03	BO SIA "Latvijas lauksaimniecības konsultāciju atbalsta centrs"	SAPARD veidlapas	47.20
29.08.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Ceļu profilēšana	134.76
05.09.03	SIA "Cistjakovs un partneri"	Zāles pļaujmašīnas iegāde	44.00
29.09.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Ceļa zīmju uzstādīšana, luksofora apkalpošana	116.51
29.10.03	SIA "Celmeņi ASK"	Krūmgrieža iegāde	359.00
12.11.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Bedrīšu remonts, luksofora apkalpošana	751.04
19.11.03	SIA "Būvteks"	Daugavpils, N.Rancāna, Tirdzniecības ielu ietvju bruģēšana	1623.02
08.12.03	BO VAS "Latgales ceļi"	Preiļu pilsētas ielu tīrīšana	209.85
11.12.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Ielu tīrīšana, luksoforu apkalpošana	602.02
17.12.03	SIA "Būvteks"	Raiņa bulvāra ietves bruģēšana	9521.67
17.12.03	SIA "Preiļu saimnieks"	Ceļu profilēšana	137.22
18.12.03	SIA "Celmeņi ASK"	Rezerves daļas	18.40
24.12.03	SIA "Būvteks"	Daugavpils, N.Rancāna, Tirdzniecības ielu ietvju bruģēšana	4000.00
30.12.03	SIA "Vega - P"	Rezerves daļas	11.60
	LUB Preiļu filiāle	Komisija par bankas operāciju	0.20
	Kredīta un kredītprocenu atmaksa par 2000.g. veiktajiem darbiem	Valsts kase	86979.69
	<b>Pavisam kopā:</b>		<b>43743.74</b>

Vladimirs Ivanovs,

Preiļu novada domes priekšsēdētāja vietnieks, Preiļu novada domes autoceļu (ielu) fonda konsultatīvās padomes priekšsēdētājs

## Par automašīnas iegādi Preiļu novada domē

Šobrīd Preiļu novada domes rīcībā ir 1986. gadā ražotais Audi-100, dažādiem remontiem 2003. gadā tika iztērēti 1062,45 Ls. 2003. gada 16. decembra domes sēdē deputāti nolēma iegādāties domes vajadzībām jaunu sedana tipa automašīnu. Preiļu novada domes iepirkuma komisija (vadītājs izpilddirektors Pēteris Kotāns, locekļi - Finanšu daļas vadītāja Lilija Ostrovska

un juriste Elita Cvečkovska) sagatavoja nepieciešamo dokumentāciju un izsludināja konkursu. Sludinājums tika ievietots laikrakstā "Latvijas Vēstnesis" un 2004. gada 5. februārī Finanšu ministrijas Iepirkumu uzraudzības biroja mājas lapā. 27. februārī beidzās pieteikumu termiņš. Atverot aplokšnes, tika konstatēts, ka priekšlikumus iesniegušas četras firmas.

Pašlaik komisija izskata pretendentu iesniegtos priekšlikumus. Lēmums tiks publicēts laikrakstā „Latvijas Vēstnesis” un Finanšu ministrijas Iepirkumu uzraudzības biroja mājas lapā 3 dienu laikā pēc komisijas lēmuma pieņemšanas.

Jānis Eglītis,

Preiļu novada domes priekšsēdētājs

## Izstrādāsim Preiļu rajona tūrisma attīstības programmu

Preiļu novadā ir tūrisma attīstībai labvēlīga dabiskā un kultūrvēsturiskā vide, tomēr ir nepieciešams mērķtiecīgs, koordinēts pašvaldības un vietējo uzņēmēju darbs, lai piedāvātu kvalitatīvu un kompleksu tūrisma servisu.

Tādēļ Preiļu novada dome ir uzsākusi darbu pie "Preiļu novada tūrisma attīstības programmas" izstrādes. Šīs programmas mērķis ir izveidot Preiļu novadu par reģiona mēroga tūrisma objektu.

Programmas uzdevums ir īstenot Preiļu novada attīstības programmu līdz 2015. gadam noteiktos Preiļu novada tūrisma nozares svarīgākos uzdevumus, izstrādāt Preiļu novadā veicamo pasākumu plānu, kura īstenošanas rezultātā potenciālie tūristi (tūristu grupas) vēlētos un varētu izmantot visus Preiļu novadā piedāvātos ar tūrisma saistītos pakalpojumus (kultūrvēsturiskā izglītošanās, ēdināšana, nakšņošana, izklaide).

Programmai ir divi būtiski uzdevumi:

\* izstrādāt Preiļu novadā vietu tūrisma maršrutu,

\* izstrādāt tūrisma infrastruktūras sakārtošanas apakšprogrammu. Ņemot vērā apakšprogrammas apjomu, to neizdosies realizēt īsā laika posmā, tāpēc ir nepieciešams to sadalīt vairākās komponentēs un, piesaistot līdzekļus no dažādiem finansētājiem, pakāpeniski īstenot.

Taču ir pasākumi, kas attiecas uz visiem tūrisma objektiem un ir veicami gan šīs programmas kontekstā, gan arī autonomi:

- ♦ **regulāra informācijas apkošana par esošajiem tūrisma produktiem un informācijas izplatīšana Latvijā un ārvalstīs,**
- ♦ **norādes zīmju izgatavošana un uzstādīšana,**
- ♦ **informācijas zīmju uzstādīšana pie objektiem,**
- ♦ **informatīvo bukletu izgatavošana,**

- ♦ **marketinga pasākumi,**
- ♦ **sadarbība ar radniecīgām organizācijām Latvijā,**
- ♦ **jaunu tūrisma objektu iespēju apzināšana un popularizēšana,**
- ♦ **potenciālo sadarbības partneru meklēšana un iesaistīšana.**

Programmas īstenošanai ir Preiļu novada dome un sadarbības partneri: Preiļu rajona TIC, Preiļu Vēstures un Lietišķās mākslas muzejs, Jasmuizāsinavas muzejs, kā arī tiek aicināti sadarboties visi Preiļu novada uzņēmēji (zemes un tūrisma infrastruktūras objektu īpašnieki). Lai saņemtu programmas mērķus, ir nepieciešams apzināt visu potenciālo programmas īstenošanu vēlnes un iespējas. **Cienījamie uzņēmēji, līdz 31. martam gaidīsim jūsu ierosinājumus un piedāvājumus.**

Sanita Melko,

Preiļu novada domes Plānošanas daļas vadītāja

53 22766, [sanita@axel.lv](mailto:sanita@axel.lv)

SPORTS

14. februārī Daugavpilī notika 2. Starptautiskais džudo turnīrs. Sacensībās piedalījās komandas no Baltkrievijas, Krievijas, Latvijas, Lietuvas un Igaunijas. Krieviju un Baltkrieviju pārstāvēja četras Olimpisko rezervju skolas. Preiļu novada sportisti lielajā konkurencē ieguva daudzas godalgotas vietas.

**Meitenes un zēni. 1991. – 1994. dzimšanas gads**

1. vieta – Jānim Rubinim, Signijai Vanagai, 2. vietu izcīnīja Jānis Stambergs, 3. vietā – Edvīns Juhņevičs, Dmitrijs Haratjans, Kristaps Kudiņš un Linda Sapegina.

**Jaunieši. 1988. – 1990. dzimšanas gads**

2. vieta – Ivanam Afanasjevam, 3. vieta – Signijai Kivlenieci.

15. februārī Daugavpilī norisinājās 2. Starptautiskais sambo turnīrs. Sacensībās piedalījās sambo federācijas prezidents. Turnīra laikā notika sportistu atlase 2004. gada Eiropas čempionātam Šauļos (Lietuva). Mū-



Attēlā: (no kreisās) Jānis Stambergs (2. vieta), Dmitrijs Haratjans (3.vieta), Jānis Rubinis (1. vieta), Kristaps Kudiņš (3. vieta).

su novada sportisti arī šajās sacensībās izcīnīja godalgotas vietas.

**Meitenes un zēni. 1991. – 1994. dzimšanas gads**

1. vietu ieguva Jānis Rubinis, Jānis Stambergs un Kristaps Kudiņš, 3. vietā – Ar-



Pirmās vietas ieguvējs Ivans Afanasjvs (pirmais no kreisās) un otrās vietas ieguvējs Jānis Lemešs (pirmais no labās) ar draugu no Maskavas.

tūrs Dzenis un Arturs Sadovskis.

**Jaunieši. 1988. – 1990. dzimšanas gads**

1. vieta – Ivanam Afanasjevam, 2. vietā – Jānis Lemešs.

Abos turnīros sacensības tiesāja starptautiskās klases tiesneši.

**Tuvojas noslēgumam vieglatlētikas manēžas būvdarbi**

Vieglatlētikas manēžas izveidei saņemta Valsts dotācija 5 000 latu apmērā, 13 000 latu atvēlēja Preiļu novada dome, tika paņemts kredīts 20 000 latu apmērā. Darbu pabeigšanai finansējumu 15 000 latu apmērā saņemām no Latvijas Olimpiskās komitejas, noslēdzot trīspusēju līgumu starp Preiļu novada domi, Preiļu rajona padomi un Latvijas Olimpisko komiteju. Aizsardzības ministrijas ieguldījums – 25 000 latu.

Paredzēts, ka jauno manēžu saviem treniņiem izmantos Valsts Zemessardze un Aizsardzības ministrijas speciālisti. No nākošā mācību gada Preiļu 2. vidusskolā plānots atvērts specializētu klasi jaunsargiem, lai fiziski labi sagatavotu jauniešus darbam profesionālajā armijā.

„Domāju, ka jaunieši, kas gribētu veidot militāru karjeru, nāktu labprāt mācīties uz Preiļiem no citiem rajoniem, diemžēl”, kā norādīja skolas direktors, „nav vietu internā-

tā, lai viņus varētu uzņemt skolā”. Pēc vidusskolas pabeigšanas puīši varēs dienēt armijā vai stāties militārajās augstskolās. Preiļu 2. vidusskolā paredzēts ielikt stipru pamatu mūsu valsts topošajiem aizstāvjiem.

Pie vieglatlētikas manēžas būvdarbiem strādāja SIA „Preiļu celtnieks” Pētera Maļinas vadībā SIA „Būvteks” Aigara Zīmeļa vadībā, bet santehnikas un apkures ierīkošanas darbus veica SIA „Preiļu santehniks”.

Preiļu pilsētā ir labs sporta komplekss ar vairākām sporta zālēm pie novada skolām un sporta klubā „Cerība”, stadionu un treniņzāli pie 2. vidusskolas. Līdz ar vieglatlētikas manēžas celtniecības pabeigšanu iespējas sporta dzīvei pilsētā vēl vairāk uzlabosies. To izmantos arī profesionālie sportisti, jo jau 2002. gadā Latvijas izlases pārstāvji bobslejā un kamanīņu sportā trenējās Preiļos.



Preiļu 2. vidusskolas direktors Oļegs Hļebņikovs un SIA „Preiļu celtnieks” strādnieks Antons Grebežs (priekšplānā) pie tālākšanas sektora jaunā manēža

Pavisam drīz Preiļu pilsētā būs par vienu sporta būvi vairāk. Palicis pavisam nedaudz līdz vieglatlētikas manēžas būvdarbu pabeigšanai pie Preiļu 2. vidusskolas. Vēl tikai jāuzklāj sintētiskais segums un jāuzliek ventilācija. Siltākam laikam – aprīļa mēnesim paliks labiekārtošanas darbi. Tā pastāstīja Preiļu 2. vidusskolas direktors Oļegs Hļebņikovs.

APSVEIKUMS

Lai dvēselē brīži ir skaisti,  
Ko vārdos pat izsacīt grūti.  
Tik mīkli tie noviz, lai gaistu,  
Bet mūžam tos sirdī jūti.

Sveicam 90 gadu jubilejā Helēnu Kudiķu no Preiļiem, 80 gadu jubilejā - Silveju Gerasimovu no Preiļiem.

Suminām 70 gadu jubilejā Afanasiju Ivanovu, Helēnu Krūzu, Parfiriju Vaņkovu, Feliciju Kokorišu un Albertu Vilcānu no Preiļiem, Nadeždu Romanovu un Martu Stupāni no Aizkalnes pagasta.

Apsveicam 60 gadu jubilejā Deonisiņu Novikovu, Bonifatiju Kalniņu, Donatu Griburstu, Valentīnu Untoni no Preiļiem, Jevdokiju Konstantinovu no Aizkalnes pagasta, Albertu Buku un Antoņinu Ivanovu no Preiļu pagasta.

Preiļu novada Pensionāru apvienība un Preiļu novada dome

Tuvojas ērcu sezona

Pamodušās no ziemas gulās, ērces sāk izdzīvošanai nepieciešamo barošanu uz siltasiņu dzīvniekiem. Tās uzrāpjas uz zāles stiebra vai krūma 10 – 15 cm augstumā un gaida dzīvnieku vai cilvēku. Ērces piesūksnās visbiežāk notiek lapu un skuju koku mežos ar bagātīgu pamežu. Paaugstināts risks inficēties ar ērcu encefalītu ir visā Latvijas teritorijā. 2003. gadā Preiļu rajonā tika reģistrēti astoņi ērcu encefalīta saslimšanas gadījumi un vienpadsmit gadījumi ar Laima slimību (otra ērcu pārnesta slimība). 2002. gadā tika reģistrēti divi ērcu encefalīta saslimšanas gadījumi un trīs gadījumi ar Laima slimību.

Svarīgi atcerēties, ka 6 – 10 % saslimušo ar ērcu encefalītu pārslimo smagas perēkļu formas, 1% gadījumu beidzas ar pacienta nāvi, 30% gadījumu pārslimojušiem ir seku parādības.

Vislabākā aizsardzība pret ērcu encefalītu ir vakcinācija. Tā ieteicama visiem iedzīvotājiem, kuriem ir augsts saslimšanas risks (mežsargi, robežsargi, zemes-sargi, meža strādnieki, tūristi, sportisti, ogotāji, sēnotāji). Vakcīna satur pilnīgi

novājinātu vīrusu, kas vairs nevar izraisīt slimību, bet toties spēj radīt imunitāti pret to. Lai nodrošinātu atbilstošu aizsardzību līdz ērcu aktivitātes sezonas sākumam, ieteicams uzsākt vakcinēties ziemas mēnešos. Vakcinācijas kurss ietver trīs potes. Intervāls starp pirmo un otro poti ir 1 – 3 mēneši, intervāls starp otro un trešo poti – no 9 – 12 mēnešiem, re-vakcinācija notiek ik pēc trim gadiem, lai uzturētu esošo imunitāti.

Vakcīna pret ērcu encefalītu nepasargā no otras ērcu pārnestas slimības – Laima slimības, pret kuru vakcīna pagaidām vēl nav radīta. Pēc ērces kodiena jāgriežas pēc palīdzības pie sava ģimenes ārsta vai tuvākajā ārstniecības iestādē, kur profesionāli izvilks ērci, apstrādās brūci un vajadzības gadījumā nozīmēs nepieciešamo profilaktisko un ārstniecības kursu.

Vakcināciju pret ērcu encefalītu var saņemt pie sava ģimenes ārsta vai potēšanas kabinetā. Vienas vakcīnas cena ir vidēji 7 Ls. Pasargāsim sevi no bīstamās slimības, jo seku ārstēšana izmaksās daudz dārgāk!

Daina Pliča, epidemiologs

KULTŪRAS CENTRA PASĀKUMI

❖ 4. martā plkst. 13.00 Preiļu KN Preiļu rajona skolu koku skate. Ieeja brīva.

❖ 5. martā plkst. 22.00 Liču KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka. Ieeja - Ls 0.80.

❖ 6. martā plkst. 19.00 Aizkalnes TN Atpūtas sarīkojums “Ak, šīs sievietes”. Spēlē Andris Rutulis.

❖ 9. martā plkst. 19.00 Preiļu KN Daugavpils teātra viesizrāde /latviešu valodā/. Ž.Letrēns “Kas ir bērna tēvs”. Ieeja - Ls 1.50, Ls 1.20.

❖ 12. martā Liču KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka. Ieeja - Ls 0.50.

❖ 13. martā plkst. 16.00 Preiļu KN koncerts. Latgales Dāmu Pops “Ar celulozi pret celulītu”. Ieeja - Ls 1.

❖ 14. martā Preiļu KN deju ansambļa “Uguntiņa” /Rīga/ koncerts. Ieeja - Ls 0.50.

❖ 19. martā plkst. 22.00 Liču KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka. Ieeja - Ls 0.50.

❖ 20. martā plkst. 18.00 Preiļu KN Koru saiets. Ieeja - Ls 0.50.

❖ 21. martā plkst. 14.00 Liču KN “Pavasari vārti vaļā” – SIF atbalstītā projekta pasākums par darba tradīcijām slāvu kultūrā. Ieeja brīva.

❖ 22. marts - 3. aprīlis Aizkalnes TN Preiļu rajona jaunrades centra audzēkņu darbu izstāde.

❖ 25. martā plkst. 10.00 Komunistiskā genocīda upuru piemiņas sarīkojums Aizkalnē, pie piemiņkļa represētajiem.

❖ 25. martā Komunistiskā genocīda upuru piemiņas brīdis Preiļu pilsētas centrā, pie piemiņkļa represētajiem.

❖ 25. martā plkst. 14.00 Preiļu KN “Mūsu tautas smagākais mantojums” – tematisks sarīkojums 1949.gada deportāciju atcerēi. Ieeja brīva.

❖ 26. martā plkst. 12.00 Preiļu KN Mazo mūzikas kolektīvu konkurss “Do-re-mi”. Ieeja brīva.

❖ 27. martā plkst. 11.00 Preiļu KN Latgales reģiona modes deju konkurss “Dejas brīnums”. Ieeja - Ls 0.50.

❖ 27. martā plkst. 14.00 Preiļu KN Latgales reģiona modes deju konkurss “Jaunā, straujā paaudze”. Ieeja - Ls 0.50.

\* *Pieteikšanās Preiļu novada basketbola čempionātam līdz 10. martam pie trenera Aināra Turčinska. Čempionātā piedalās Preiļu novada komandas un uzaicinātās komandas no Preiļu rajona.*  
\* *6. martā Aizkalnes pagasta Pelēču ezerā notiks Preiļu novada zemledus makšķerēšanas čempionāts. Sīkāka informācija un pieteikšanās pie galvenā tiesneša Edgara Upenieka, tel. 9638733.*

Preiļu vēstures un lietišķās mākslas muzejā

❖ No marta līdz jūnijam būs apskatāma kalendāru izstāde “Latgales kalendāram –100”.

❖ Līdz 10. aprīlim Raiņa bulvārī 28, 2.stāvā apskatāma izstāde “Preiļu pilsētas pašvaldības vadītāji 1928. – 2004.g.”.

❖ No marta Raiņa bulvārī 17 skatāma Daugavpils mākslinieces Ņinas Leonidovas darbu izstāde “Pieskārieni”.

KINO

**Kinoteātris «Ezerzeme» piedāvā**

❑ 1., 2. martā plkst. 20.00; 3. martā plkst. 18.00 komēdija “Divainā piektdiena” (ASV).

❑ 5., 7., 8., 9. martā plkst. 20.00; 10. martā plkst. 18.00 šausmu trilleris “Underworld” (Lielbritānija, Vācija, ASV).

❑ 7. martā plkst. 18.00 animācijas filma “Meklējot Nemo” (ASV).

❑ 12. martā plkst. 20.00; 14. martā plkst.18.00, 20.00; 15., 16. martā plkst. 20.00; 17. martā plkst. 18.00; 18. martā plkst. 20.00 piedzīvojumu filma “Itālijas variants” (ASV).

❑ 19. martā plkst. 20.00; 21. martā plkst. 18.00, 20.00; 22., 23. martā plkst. 20.00; 24. martā plkst. 18.00; 25. martā plkst. 20.00 piedzīvojumu filma „Master & Commander: uz pasaules malu” (ASV).

❑ 26. martā plkst. 20.00; 28. martā plkst.17.30, 20.00; 29., 30. martā plkst. 20.00; 31. martā plkst. 18.00 vēsturiska piedzīvojumu filma “Pēdējais samurajs” (ASV).

❑ Seanss bērniem 7. martā plkst. 16.00 animācijas filma “Meklējot Nemo” (ASV).

*Kinoteātrim ir tiesības mainīt repertuāru! Sekojiet vietējai reklāmai vai zvaniet uz Lattelekom uzziņu tālruni 118. Ar kinoteātra repertuāru varat iepazīties Preiļu novada domes mājas lapā <http://www.preili.lv>. Kinoteātra repertuārs tiek publicēts arī laikrakstos „Novadnieks”, „Viesitēja Latgales Avīze”, „Latgales laiks”.*

PATEICĪBA

Gribu pateikties visiem tiem cilvēkiem, kuri ir man palīdzējuši dzīves smagajos brīžos. Liels paldies par materiālo atbalstu manai mātei, bet manam vecākajam dēlam pateicos par to, ka viņš divdesmit gadu vecumā nolēma kļūt par tēzemes aizstāvi. Es ceru, ka viņš attaisnos mūsu cerības un kļūs par labu karavīru. Sobrid viņš dienē Nacionālo bruņoto spēku štāba bataljonā. Grūtajās dienās daudz palīdzēja Preiļu novada domes priekšsēdētājs Jānis Egliis un Preiļu novada Sociālais dienests.

Saku paldies maniem draugiem, paziņām – Anatolijam Grigorjevam, Sergejam Serkovam, Viktoram Cvetkovam, maniem radiem Petroviem (veikals „Aleksis”), sieviešu vokālajam ansamblim „Rjabinuška”, Tatjanai Kolosovai, Viktoram Šolovjovam, Jānim Teilānam, Ščerbakovu ģimenei, ārstam Valdim Katkevičam.

Novēlu visiem stipru veselību, izturību un personīgo laimi.  
Tatjana Sadovskaja

Preiļu Novada VĒSTIS

Preiļu novada domes informatīvais izdevums latviešu un krievu valodā. Adrese: Tīrgus laukums 1, Preiļi, LV 5301. Metiens – 4500 eks. Iespiests SIA «Latgales Druka», Rēzeknē, Baznīcas ielā 28. Atbildīgā par izdevumu Maija Paegle, tālr. 5322766, e-mail: maija@axel.lv. Maketēšana – SIA «Latgales Druka». Tulkoja Irina Šelkova.

# ВЕСТИ Прейльского Округа



ИНФОРМАТИВНОЕ ИЗДАНИЕ ДУМЫ ПРЕЙЛЬСКОГО ОКРУГА, NR. 3 (22) 2004 ГОДА, МАРТ, БЕСПЛАТНО

## Прейльская окружная дума получает вторую финансовую поддержку ЕС для реализации проекта улучшения инфраструктуры

Наконец это случилось! В Прейльском округе получил поддержку первый проект структурных фондов ЕС раздела программы SAPARD по реконструкции сельских дорог. Особой благодарности заслуживает заместитель председателя Прейльской окружной думы **Владимир Иванов**, под чьим руководством был разработан этот проект. К сожалению, это единственный проект, который реализован в Прейльском округе. Нужно активизировать сотрудничество думы, Службы поддержки села и крестьян, чтобы претендовать на средства фондов ЕС. В нашей газете мы будем регулярно информировать жителей округа о новостях в этой сфере.

Приходится слышать упреки, что в Прейльской окружной думе слишком большой штат и даже есть такая «роскошь» как заместитель председателя думы, получающий зарплату. В этом номере газеты мы обобщили материал по ставкам зарплат председателей, заместителей и исполнительных директоров дум малых городов и округов. Цифры говорят о многом. По уже упомянутой программе SAPARD округ получит из фондов ЕС 186 000 латов. Сумма, потраченная на зарплаты, во много раз меньше. Но это не единственный проект, который дума реализовала и планирует реализовать. В следующем году начнём проект ISPA по реконструкции системы водоснабжения и округ получит 2,5 млн. латов из фондов ЕС.

В ближайшее время будет утверждена программа развития туризма Прейльского округа. В нашем округе достаточно культурно-исторических и природных ресурсов, чтобы мы могли стать объектом туризма Латгальского масштаба. Дума позаботится о реконструкции и содержании имеющихся объектов. Но много возможностей имеют и предприниматели округа. В ближайшее время дума приглашает на встречу тех предпринимателей, в чьём распоряжении есть земля или другие объекты инфраструктуры туризма и которые думают о занятии туризмом и привлечении средств фондов ЕС. Мы должны скоординировать действия в этой области.

В данный момент продолжается работа над документацией по запланированным проектам. Надеемся подать заявки на них, как только министерства подготовят бланки заявок.

В скором времени планируется открытие лёгкоатлетического манежа в Прейльской средней школе №2. В распоряжении Прейльских школьников и спортсменов будет одна спортивная база. Прейльской средней школой №2 задуманы ещё два проекта, но о них расскажу, когда будут подписаны соответствующие договоры. В распоряжение дзодонистов Прейльского округа отдали зал по улице Карсавас 4, это существенно изменит условия тренировок спортсменов и позволит проводить в Прейли соревнования большого масштаба.

**Янис Эглитис**,  
председатель Прейльской  
окружной думы

20 февраля в Прейли, в Южно-Латгальском региональном сельскохозяйственном управлении, был подписан договор между службой поддержки села Министерства Земледелия Латвийской Республики и Прейльской окружной думой. Это договор о реализации и финансировании проекта «**Реконструкция автодорог и улиц Айзкалнского и Прейльского волостного центра Прейльского округа**».

Латвии, как стране кандидату на вступление в ЕС, начиная с 2000 года доступна финансовая поддержка структурных реформ сельского хозяйства и развития села. Финансирование SAPARD доступно до 2006 года. Начиная с июня 2003 года подпрограмма 4.1 «Улучшение общей инфраструктуры села» 4 программы SAPARD даёт возможность самоуправлениям сделать заявку на получение финансирования для реконструкции дорог самоуправления (в сельской местности).

Прейльская окружная дума на основании разработанных и утверждённых в 2003 году документов «Планирование территории Прейльского округа до 2014 года» и «Программы развития

Прейльского округа до 2015 г.» в рамках проекта SAPARD выдвинула конкретную цель – реконструкцию сельских дорог самоуправления Прейльского округа. Был подготовлен необходимый пакет документов и 14 ноября 2003 года он был подан для оценки в Службу поддержки села.

Прейльская окружная дума в рамках проекта SAPARD произведёт реконструкцию следующих дорог и улиц длиной 8,7 км:

В центре Айзкалнской волости Прейльского округа – дорога Гаркални-Петери-Рочани, реконструкция 2,4 км, реконструкция дороги Айзкалне-Моллаука 1,5 км.

В центре Прейльской волости Прейльского округа – реконструкция улицы Яунатнес (с новым асфальтно-бетонным покрытием); реконструкция автодороги Литавниеки-Крапишки 2,23 км; реконструкция автодороги Большие Мурниеки – Крапишки 1,77 км.

Строительные работы будет вести фирма из Екабпилса – ООО „MIKOR”. По условиям договора реконструкция должна



быть произведена до сентября 2004 года.

Общая сумма проекта составляет 236 720,15 лата, из них:

◆ Прейльская окружная дума финансирует 56 170,88 (сумму НДС и 10% от оправданных расходов);

◆ Финансирование Латвийского государства – 451 137,32 лата;

◆ Финансирование ЕС –

135 411,95 лата.

Проект будет реализован с целью развития инфраструктуры Прейльского округа, активизации хозяйственной деятельности на сельской территории Прейльского округа, расширения действия частного сектора. В выигрыше будут все жители округа, туристы, предприниматели.

**Владимир Иванов**,  
заместитель председателя  
Прейльской окружной думы



Руководитель Южно-Латгальского регионального сельскохозяйственного управления **Улдис Конечный** рассказал, что он рад любому проекту, при помощи которого можно привлечь средства для развития района и региона в целом. Из Прейльского района было подано два проекта. Один из них - «Реконструкция автодорог и улиц Айзкалнского и Прейльского волостного центра Прейльского округа».

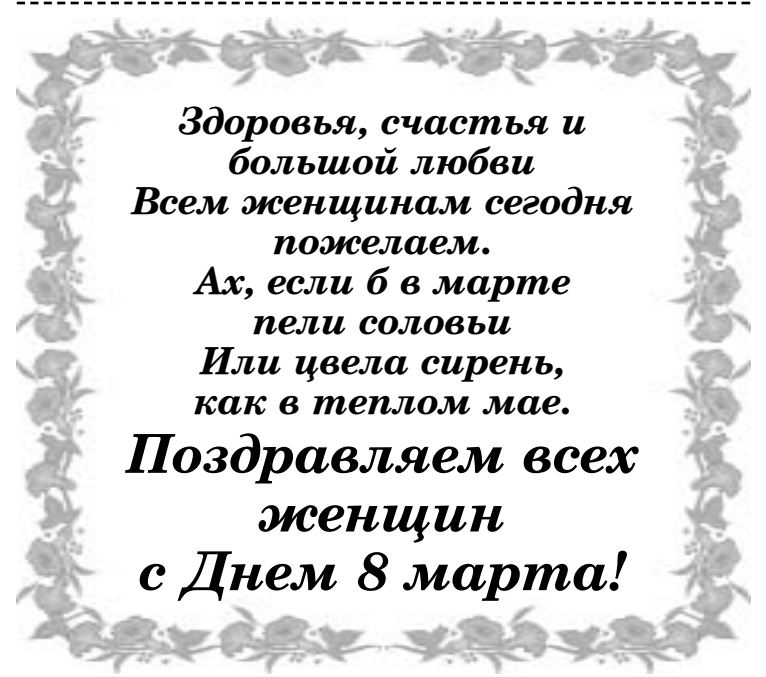
В будущем нужно уделить внимание структурным фондам ЕС. «Работайте, мы вас поддержим», сказал Улдис Конечный.

### Чем займёмся в марте:

- \* Предприниматели, внесем предложения в программу развития туризма в Прейльском округе.
- \* Ознакомимся с информацией о средствах фондов ЕС.
- \* Осмотрим экспозиции в Прейльском музее истории и прикладного искусства.
- \* Посетим мероприятия отдыха в Доме культуры.
- \* Встретим приход весны.

### Информация для крестьян и предпринимателей

Для получения информации о средствах фондов ЕС предлагаем использовать ресурсы интернета Прейльского и Айзкалнского волостных центров. Прейльская Государственная гимназия приглашает предпринимателей по пятницам с 16.00 до 17.00 самим пользоваться интернетом в кабинете информатики и знакомиться с информацией на домашней странице: [www.esfondi.lv](http://www.esfondi.lv) или [www.eiropainfo.lv](http://www.eiropainfo.lv).



**Здоровья, счастья и  
большой любви  
Всем женщинам сегодня  
пожелаем.  
Ах, если б в марте  
пели соловьи  
Или цвела сирень,  
как в теплом мае.  
Поздравляем всех  
женщин  
с Днем 8 марта!**



Члены Объединения пенсионеров в новом помещении.

В помещениях Социальной службы отремонтированы помещения для пенсионеров и Общества инвалидов Прейльского округа.

По средам с 10.00 до 14.00 в новом помещении будут дежурить члены правления Объединения пенсионеров.



## В Айзкалнской волости снова работает аптека

10 февраля в Айзкалнской волости Прейльского округа был открыт филиал аптеки ООО „Preiļu aipava”. На открытии присутствовали председатель думы Прейльского округа Янис Эглитис, директор ООО „Aipava” и руководитель аптеки „Aipava” Валентина Мурниене, бухгалтер Ирена Тумане, руководитель Айзкалнского волостного центра Прейльского округа Валентина Лукашевича, руководитель Айзкалнского фельдшерского пункта Виктория Сутугина, представители учреждений Айзкалнского волостного центра и жители волости.

Были высказаны пожелания успехов в работе, так как жители Айзкалне с нетерпением ждали возобновления работы аптеки. Участница женского вокального ансамбля Айзкалнского волостного НД Виктория Сутугина вместе с руководителем ансамбля Альбертом Русинем в песне пожелала коллективу аптеки успехов и развития.

Аптека в Айзкалнской волости действует с конца 30-х годов. Раньше она была в подчинении Министерства Здравоохранения, но с 1993 года работала как предприятие самоуправления Айзкалнского волостного совета. В соответствии с существующим законодательством, необходимо было поменять статус аптеки.

В аптеке будут медикаменты как по рецептам, так и без них. В случае, если врач выпишет много медикаментов, а пациент не сможет приобрести их сразу, он может прийти позже, так как рецепт останется в аптеке и руководитель аптеки отметит, что из лекарств было выдано, а что осталось. Срок годности обычных рецептов – три месяца. Время работы аптеки согласовано с рабочим временем Айзкалнского фельдшерского пункта и врачебной практики. Так же как и раньше, аптека будет работать по рабочим дням с 8.00 до 15.00, а в

среду – с 10.00 до 17.00. Рецептов на компенсируемые лекарства до сих пор было мало, но и в будущем посетители смогут приобретать медикаменты со скидкой. Если соответствующий препарат нельзя будет приобрести сразу, то в течении дня его можно будет получить из центральной аптеки „Aipava”. В аптеке можно будет также бесплатно померить давление.

Как рассказала руководитель прейльской аптеки „Aipava” Валентина Мурниене, они работают с тридцатью крупными фирмами. Поставщики обеспечивают медикаментами, товарами гигиены, косметикой, парфюмерией, детским питанием. Памперсы Libego здесь дешевле, чем где-либо в Прейли, так как с фирмой заключен договор, предусматривающий скидку 10%. Руководитель филиала будет сам заказывать медикаменты в фирмах, но в случае необходимости их можно будет взять в Прейльской аптеке „Aipava”. Цены будут такие же, как и в Прейльской аптеке, поэтому местным жителям будет выгоднее прийти в свою аптеку, а не ехать в Прейли. Директор ООО „Aipava” подчеркнула, что у Сильвии Вайкуле есть большой опыт, она хороший работник, аптека в Айзкалне руководит уже с 1976 года.

Как сказали сами жители, они хозяйку своей аптеки знают хорошо, прислушиваются к её мнению и рекомендациям. Бывали случаи, когда больным нужны были лекарства срочно – вечером или ночью. Сильвия Вайкуле всегда шла навстречу, понимала и помогала.

Руководитель филиала «Айзкалне» призвала всех заботиться о здоровье. А если что случится – идти в аптеку, а лучше всего – употреблять витамины, улыбаться и быть оптимистами.

## Что руководители учреждений самоуправления думают о выделенном бюджете?

Руководитель социальной службы **Диана Вуцане** признаёт: приятно, что депутаты самоуправления приоритетом в округе считают социальную сферу. По сравнению с прошлым годом социальной службе выделено больше средств, которые предусмотрены главным образом для выплаты пособий, для ремонтных работ помещений службы. С этого года в службе будет работник кухни и социальные работники на 0,5 ставки в волостных центрах.

Директор Прейльской 1-ой основной школы **Алдис Адамович** рад, что бюджет школы увеличился в этом году на 16%. Дополнительно выделена одна ставка лаборанта и две ставки уборщицы, поэтому детям не придётся убирать помещения классов. В школе запланирован капитальный ремонт четырёх туалетов, запланированы средства для очередных ремонтных работ – в трёх классах будет сделан большой ремонт, а в остальных, а также в вестибюле, зале, подъездах и раздевалках – косметический ремонт. Будет достаточно средств, чтобы можно было рассчитывать за отопление школы.

Директор Прейльской Государственной гимназии **Лигита Паунина** рассказала, что в гимназии с 2004 года есть дополнительно лаборант, планируется сделать косметический ремонт в кабинете химии и актовом зале. Хотелось бы больше средств для развития гимназии. В прошлом году было выделено 3000 латов из госбюджета, эти деньги были использованы для совершенствования учебного процесса. В этом году от государства не предусмотрено средств, кроме 10% доплаты педагогам.

Директор Прейльской средней школы №2 **Олег Хлебников** в разговоре подчеркнул, что бюджет школы в этом году увеличился на 12%. Увеличились минимальные зарплаты, выросла плата за электроэнергию, но школа всё же может обеспечить стабильный учебный процесс. По мнению директора, школы не могут взять 90% от всего

бюджета округа и отлично жить. Если хотим жить лучше, нужно думать, участвовать в проектах, искать спонсоров. У самоуправления есть много хороших идей для развития округа, директор школы поддерживает их и считает, что школы нашего округа живут не хуже, чем в других самоуправлениях.

Директор Айзкалнской основной школы **Мудрите Вия Лозда** сказала, что утверждённым школой бюджетом как руководитель довольна. Важно не только обеспечить учебный процесс, но и сохранить школьные здания, которые построены давно. В этом году предусмотрена смена электрооборудования в главном здании школы, ремонт пола, переоборудование компьютерного класса и косметический ремонт классных помещений.

Директор Прейльской Музыкальной и Художественной школы **Альберт Вуцан** уверен, что дума обеспечила средства школе для учебного процесса, но нужно искать деньги для благоустройства окрестностей, школе нужны новые инструменты. «Нужно участвовать в проектах, привлекать инвестиции. Денег никогда не бывает слишком много, нужно уметь их правильно использовать» - так думает директор.

Руководитель Центра культуры **Гунтис Скримблис**: «По сравнению с бюджетом прошлого года бюджет в этом году увеличился на 8,5%. Я доволен. Поскольку много средств уходит на содержание Дома культуры, хотелось бы больше денег для проведения мероприятий. В этом году планируем больше участвовать в проектах, надеемся на помощь спонсоров. Спасибо депутатам думы за поддержку культурных мероприятий округа».

Руководитель детсада «Pasaņa» **Даце Вербицка** рассказала, что бюджет учреждения в этом году увеличился. В этом году детсад сможет закончить смену окон в помещениях восьми групп. Каждый год повышается зарплата у работников детсада.

## В Прейли свой «Мир техники»

В начале года в Прейли был открыт новый магазин „Technikas pasaule”. Одновременно ООО „Celmeņi ASK” праздновало 10-летний юбилей фирмы. Проект здания нового магазина был разработан рижской фирмой „Sestais stils”, которая известна проектами в Старой Риге, а строительные работы выполнило ООО „Preiļu celtnieks” под руководством П. Малины.

Владелица предприятия и председатель правления ООО „Celmeņi ASK” Светлана Руча рассказала, что 28 января 1994 года было создано крестьянское хозяйство „Celmeņi”. Название было позаимствовано у крестьянского хозяйства свекрови. В 1996 году было создано ООО „Celmeņi ASK”, в 1998 году – открыт магазин в Краславе, в 2002 году – магазин „Ideja” в Прейли, Резекнес 4, чуть позже появился магазин в Ливанах, а сейчас вот есть „Technikas pasaule” – магазин в Прейли.

Всего на предприятии работает 16 человек – 7 женщин и 9 мужчин. Владелица ООО „Celmeņi ASK” Светлана Руча – рижанка, закончила факультет механики Сельскохозяйственной академии. Предприятие создавала совместно с мужем, а сейчас в бизнесе заняты и обе дочери – старшая Кристина, бухгалтер, а младшая дочь Ирена



ООО „Celmeņi ASK” в новом магазине „Technikas pasaule”. Слева – Сергей Трифионов, бухгалтер Кристина Руча, председатель предприятия Светлана Руча, заместитель председателя Татьяна Кожевникова, Руслан Крупин, Анатолий Яковлев.

учится в высшей школе „Tugība”, одновременно являясь менеджером фирмы в Риге.

Главные роли на предприятии – у женщин, - считает Светлана. Её заместитель – Татьяна Кожевникова, по образованию художница. Вторым магазином в Прейли руководит Людмила Голубева, профессиональный торговый работник. В Ливанах и в Краславе на руководящих должностях тоже женщины.

Предприятие сотрудничает с крупными поставщиками. В магазинах большой ассортимент –

моторные пилы, сантехника, отопительные системы, бытовая техника, электроматериалы, плитка. Возможно также оказание услуг – обслуживание моторных пил, проектирование систем отопления и вентиляции, установка газового отопления. Главное в работе – выполнить желание клиента, помочь найти всё необходимое в хозяйстве, дать покупателю совет.

В пределах города доставку товара ООО „Celmeņi” осуществляет бесплатно, а за доставку по району нужно платить.

### Зарплаты руководителей самоуправлений малых городов и округов Латвии

Самоуправление	Зарплата председателя	Зарплата заместителя председателя	Зарплата исполнительного директора	Доплаты
Краславская окружная дума	800	400 (руководит также отделом развития)	600	Председателю один раз в год в размере двух зарплат
Балвская городская дума	672	560	560	Уходя в отпуск, все получают доплату в размере зарплат. Если остаются средства в фонде зарплат, доплата также в конце года
Лудзенская городская дума	390	150 (0,5 ставки)	390	Председателю один раз в год в размере двух зарплат
Ливанская окружная дума	450	Оплата за отработанные часы	370, у исполнительного директора есть два заместителя, зарплата каждого из которых – 290 латов	Председателю один раз в год в размере одной зарплат
Прейльская окружная дума	460	432	335	Уходя в отпуск, председатель получает доплату в размере зарплат в соответствии с проработанным временем

## Бесприбыльный жилищный кооператив „Liesma”

В Прейли уже долгое время действует неприбыльный кооператив жилищное общество „Liesma”. Председателем этого общества является **София Индане**.

Это один из старейших жилищных кооперативов в Латвии. Первый дом был сдан в эксплуатацию в 1982 году. Сейчас кооперативное общество обслуживает четыре здания по улице Резекнес: № 22, 28, 33, 38. Это 239 квартир.

София Индане рассказала, что у кооператива есть своё правление. Председателя правления выбирают на общем собрании на 3 года. Правление состоит из 16 человек, из каждого подъезда по одному жителю. На общем собрании, которое проходит один раз в год, правление отчитывается перед жителями о использовании средств и утверждает решения заседаний правления. На каждый год составляется смета запланированных работ.

В данный момент у кооператива есть свой бухгалтер, дворник, сантехник (0,5 ставки), надзиратель (0,5 ставки) и электрик. Проверяются счётчики, один раз в три месяца собирается информация показателей. В каждом доме есть человек, отвечающий за надзор за счётчиками тепла. Все работающие в кооперативе получают зарплату, некоторые минимальную, другие – ещё меньше, но

они все, как сказала председатель правления, работают для себя, для улучшения условий своей жизни. Сама София Индане руководит кооперативом уже восьмой год, потому что жители ей доверяют. «Мы знаем своих жителей, знаем проблемы одиноких жильцов, чем можем, помогаем», - так оптимистично она сказала во время нашего разговора.

Закон о кооперативе определяет, что, проводя ремонтные работы в кооперативе, исполнитель можно выбрать, не устраивая конкурс. Поэтому прейльчане выбирают их сами, беря во внимание качество работы фирмы и стоимость. Так, работали специалисты из Яунмарупе и Елгавы.

Так же как все жители города, жильцы кооператива рассчитываются за холодную, горячую воду и тепло. Они экономят тепло и считают расходы. В октябре за один квадратный метр члены кооператива платили 0,19 – 0,20 лата, в ноябре – 0,32 – 0,34 лата, в декабре – 0,32 – 0,33 лата. В холодное время увеличилась и оплата. Расходы на хозяйствование в этом году составили 0,075 лата за кв.метр.

Сейчас идут переговоры с жителями дома по улице Резекнес 38, так как они проявили интерес к вступлению в кооператив „Liesma”. Этому зданию нужна



Председатель неприбыльного жилищного кооператива „Liesma” София Индане.

полная реновация, исключая лишь стены. Члены кооператива ознакомились с успешным опытом ухода за домами в Кулдиге. Сейчас начали думать о капитальном ремонте всех четырёх домов кооператива, так как в банках кооперативам открыты кредитные линии.

Будем предлагать жителям принять решение о взятии кредита, чтобы привести в порядок свои дома. Это оправдает себя. Тогда и наши дети захотят вернуться в Прейли и жить в ухоженных, благоустроенных домах.

Информацию подготовила Майя Паээле

## На заседании окружной думы 10 февраля

● Утвердили положение об оплате труда Прейльской окружной думы.

● Решили просить Совет по надзору и контролю за кредитами самоуправления разрешить взять кредит в Государственной кассе в размере 55 000 латов: для технического проекта 1 этапа 2 очереди повышения качества образования Прейльской 1-ой основной школы (12 тыс. латов), для технического проекта «Совершенствование умений человеческих ресурсов и инфраструктуры ИТ для развития Прейльского округа (14 тыс. латов), для разработки технического проекта реконструкции Прейльской главной районной библиотеки и заявки на проект (5 тыс. латов), для технического проекта окончания реконструкции центральной системы теплоснабжения города Прейли и разработки технического проекта повышения энергоэффективности зданий образования и общественных учреждений Прейли (12 тыс. латов), для софинансирования приобретения Прейльской больницей компьютерного томографа (10 тыс. латов).

● Решили заключить договор о разработке документации проектов: технического проекта пристройки Прейльской 1-ой основной школы с ООО „Arhitekta L.Šmita darbnīca”, технического проекта 7 этапа реконструкции центральной системы теплоснабжения города Прейли – с а/о „Komunālprojekts” (Даугавпилское отделение), дополнительное соглашение о разработке технического проекта по реновации помещений Прейльской главной районной библиотеки (Карсавас 4, 1 этаж) – с ООО „Arhitekta L.Šmita darbnīca”, технического проекта реновации недостроенного здания Прейльской Государственной гимназии – с ООО „DBSL”, технического проекта совершенствования пейзажа Ясмуйжи Прейльского округа – с сертифицированным архитектором Аусмой Скуиней, для изготовления топографического плана для проекта совершенствования пейзажа Ясмуйжи с ООО „Preime”, для подготовки заявки проекта создания центра информации Прейльского округа в структурные фонды ЕС – с ООО „Konsultanti”, для подготовки технически-экономического обоснования проекта реконструкции и повышения энергоэффективности зданий общественных учреждений и образования города Прейли – с ООО „Strasa konsultanti”.

● Выделили 100 латов для поездки по обмену опытом в Германию в апреле этого года добровольной сотруднице Айзикальского общественного центра Кристине Бруверере.

● В целях повышения качества образования в Прейльском округе решили подать на 2005 год в Государственную программу инвестиций следующие проекты: «Повышение качества образования Прейльской 1-ой основной школы – 1 этап 2 очереди» (софинансирование в 2005 году – 35 000 латов, общая сумма проекта – 178 552 лата), «Повышение энергоэффективности Прейльской средней школы №2» (софинансирование в 2005 году – 9 000 латов, общая сумма проекта 49 000 латов), «Завершение строительных работ в Прейльской Государственной гимназии» (софинансирование в 2005 году – 47 000 латов, общая сумма проекта – 135 000 латов).

● Решили запланировать софинансирование проекта «Совершенствование умений человеческих ресурсов и инфраструктуры информационных технологий для развития Прейльского округа и Прейльского района» в 2004 году в размере 25 854 лата, взяв кредит в Государственной кассе. Концепция проекта подана в Министерство сообщения, средства предусмотрены из фондов ЕС.

● Разрешили Станиславу Грабовскому торговать свежим мясом в торговом павильоне „Pārtika” (Прейли, Карсавас 4).

● Разрешили ООО „Glasmīr Latvija” вести розничную торговлю промтоварами в магазине „Cenu paradīze” (Прейли, Бривибас 27).

● Поручили ООО „Preiļu saimnieks” рассмотреть вопрос и принять решение о сотрудничестве с ООО „Skaitītāju serviss Latgalē”.

● Выделили жителям округа социальную жилплощадь.

● Утвердили выполнение дорожной программы Прейльской окружной думы за 2003 год и использование средств.

● Выделили 300 латов Московской старообрядческой общины для ремонта молельной и благоустройства кладбища.

● Разрешили ООО „Vindex” начать согласовательные работы для устройства игровых залов и круглосуточного бара по адресу Прейли, Паулана 1а.

● На основании 25 статьи закона «О налогах и пошлинах» и в соответствии с решением Латгальского окружного суда от 26 января 2004 года, решили погасить задолженность по налогам к/х „Krejiņi” и банкротствующего ИП „RITSU M”.

● Разрешили ООО „Prieciņš” открыть магазин промтоваров и тракторных запчастей по адресу Прейли, Бривибас 15.

● Решили заключить договор с а/о „Latvijas Gāze” по доставке природного газа в феврале 2004 года.

## На внеочередном заседании окружной думы 26 февраля

● Решили подать в ГПИ на 2005 год проект «Реконструкция 7 очереди центральной системы теплоснабжения города Прейли» и предусмотреть в 2005 году 135 000 латов на софинансирование (само финансирование и кредит). Общая сумма проекта в 2005 году – 270 000 латов.

● Решили выделить активный зал на 3 этаже здания по Карса-

вас 4 для тренировок спортклуба по дзюдо и для проведения соревнований. Руководитель Центра культуры должен решить вопрос о предложении помещений для занятий спортивными танцами. Исполнительный директор окружной думы должен провести переговоры с руководством „Ceģiba” о помещениях, подходящих для тренировки по дзюдо.

## На основании Положения дорожного фонда Прейльского округа публикуем список работ за 2003 год, осуществлённых на средства дорожного фонда

Запланированные доходы – 131 621 лат, Полученные доходы – 139 141,66 лат

### Использование средств в 2003 году

Дата	Подрядчик	Выполненная работа	Сумма (в латах)
03.01.03	БО ГАО „Latgales ceļi”	Уборка улиц города Прейли	708.08
09.01.03	к/х „Druvas”	Уборка дорог волости	101.15
15.01.03	к/х „Druvas”	Уборка дорог волости	286.15
05.02.03	БО ГАО „Latgales ceļi”	Уборка улиц города Прейли	611.23
05.02.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Уборка улиц города Прейли	1563.88
13.02.03	к/х „Druvas”	Уборка дорог волости	457.30
03.03.03	БО ГАО „Latgales ceļi”	Уборка улиц города Прейли	538.30
05.03.03	к/х „Druvas”	Уборка дорог волости	264.80
07.03.03	к/х „Druvas”	Уборка дорог волости	255.00
11.03.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Уборка улиц города Прейли	650.33
10.04.03	БО ГАО „Latgales ceļi”	Уборка улиц города Прейли	188.29
17.04.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Уборка улиц города Прейли	293.91
13.05.03	БО ГАО „Latgales ceļi”	Уборка улиц города Прейли	84.52
27.05.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Установка дорожных знаков, обслуживание светофоров	566.61
27.05.03	ООО „Būvteks”	Укладка брусчатки на улицах Даугавпилс, Н. Ранцана, Тирдзинецбас	9350.00
09.06.03	ООО „CKD D”	Нанесение дорожной разметки	327.08
10.06.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Установка дорожных знаков	500.00
16.06.03	ООО „Cistjakovs un partneri”	Закупка газонокосилок	185.99
25.06.03	ООО „Preime”	Топографические работы	185.99
03.07.03	ООО „CKD D”	Нанесение дорожной разметки	376.94
09.07.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Установка дорожных знаков, обслуживание светофоров	97.08
11.07.03	Daugavpils DZKSU	Ремонт дорожных ям	6920.94
15.07.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Профилирование дорог	121.42
31.07.03	VZD Латгальского раегиона	услуга	19.06
08.08.03	ООО „Būvteks”	Укладка брусчатки на улицах Даугавпилс, Н. Ранцана, Тирдзинецбас	13369.35
27.08.03	Daugavpils DZKSU	Ремонт дорожных ям	1022.92
29.08.03	БО ООО „Latvijas lauksaimniecības konsultāciju atbalsta centrs”	бланки SAPPARD	47.20
29.08.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Профилирование дорог	134.76
05.09.03	ООО „Cistjakovs un partneri”	Закупка газонокосилок	44.00
29.09.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Установка дорожных знаков, обслуживание светофоров	116.51
29.10.03	ООО „Celmeņi ASK”	Покупка кустореза	359.00
12.11.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Ремонт дорожных ям, обслуживание светофоров	751.04
19.11.03	ООО „Būvteks”	Укладка брусчатки на улицах Даугавпилс, Н. Ранцана, Тирдзинецбас	1623.02
08.12.03	БО ГАО „Latgales ceļi”	Уборка улиц города Прейли	209.85
11.12.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Уборка улиц города Прейли, обслуживание светофоров	602.02
17.12.03	ООО „Būvteks”	Укладка брусчатки на тротуарах бульвара Райниса	9521.67
17.12.03	ООО „Preiļu saimnieks”	Профилирование дорог	137.22
18.12.03	ООО „Celmeņi ASK”	Запчасти	18.40
24.12.03	ООО „Būvteks”	Укладка брусчатки на улицах Даугавпилс, Н. Ранцана, Тирдзинецбас	4000.00
30.12.03	ООО „Vega – P”	Запчасти	11.60
	Прейльский филиал LUB	Комиссионные за банковскую операцию	0.20
	Выплата кредита и процентов по кредиту за выполненные в 2003 году работы	Государственная касса	86979.69
	<b>Всего:</b>		<b>143743.74</b>

Владимир Иванов, председатель консультативного совета дорожного фонда Прейльской окружной думы

## О приобретении автомашины Прейльской окружной думой

В данный момент в распоряжении Прейльской окружной думы находится Audi 100 1986 года выпуска, на ремонт которого в 2003 году было потрачено 1062,45 лата. 16 декабря 2003 на заседании думы депутатами было принято решение о приобретении для нужд думы новой автомашины типа седан. Закупочная комиссия Прейльской окружной думы (руководитель – исполнительный директор Петерис Ко-

танс, члены комиссии – руководитель Финансового отдела Лилия Островска и юрист Элита Цвечковска) подготовили необходимую документацию и объявили конкурс. Объявление было опубликовано в издании „Latvijas Vēstnesis” и 5 февраля 2004 года – на домашней странице Бюро по надзору за закупками Министерства Финансов. 27 февраля закончился срок подачи предложений. Было констатиро-

вано, что предложения поступили от четырёх фирм.

В данный момент комиссия данные предложения рассматривает. Решение будет опубликовано на домашней странице Бюро по надзору за закупками Министерства Финансов в течение трёх дней после принятия решения комиссией.

Янис Эглитис, председатель Прейльской окружной думы

## Разрабатываем программу развития туризма в Прейльском округе

Прейльский округ располагает благоприятной для развития туризма природной и культурно-исторической средой, но необходим целенаправленный скоординированный труд самоуправления и местных предпринимателей, чтобы мы могли предлагать качественный и комплексный туристический сервис.

Поэтому преильская окружная дума начала работу над «Программой развития туризма в Прейльском округе». Цель этой программы – сделать Прейльский округ объектом регионального значения.

Задача программы – реализовать важнейшие цели в сфере туризма, определённые в программе развития Прейльского округа до 2015 года, разработать план мероприятий Прейльского округа, в результате которого потенциальные туристы (группы туристов),

могли бы использовать все предлагаемые и связанные с туризмом в Прейльском округе услуги (культурно-историческая программа, питание, ночёвка, развлечения).

В программе есть две важные задачи:

♦ разработать единый туристический маршрут Прейльского округа,

♦ разработать программу упорядочения инфраструктуры туризма. Принимая во внимание объём программы, очевидно, что её нельзя реализовать за короткий срок, поэтому необходимо разделить её на компоненты и реализовывать постепенно, привлекая средства различных источников финансирования.

Но есть мероприятия, которые относятся ко всем туристическим объектам и их можно проводить как в контексте этой программы, так и автономно:

♦ регулярное обобщение информации о существующих продуктах туризма и распространение информации по Латвии и за рубежом,

♦ изготовление и установка указателей,

♦ установка информационных указателей рядом с объектами,

♦ изготовление информа-

тивных буклетов,

♦ мероприятия по маркетингу,

♦ сотрудничество с аналогичными предприятиями в Латвии,

♦ популяризация возможностей новых туристических объектов,

♦ поиск и привлечение потенциальных партнёров по сотрудничеству.

Программу реализует Прейльская окружная дума и партнёры: ТИЦ Прейльского района, Прейльский музей истории и прикладного искусства, Ясмуйжский музей. А также приглашаем к сотрудничеству всех предпринимателей Прейльского округа (владельцев земли и объектов инфраструктуры туризма). Для достижения целей программы необходимо осознавать желания и возможности всех потенциальных партнёров. **Уважаемые предприниматели! До 31 марта ждём ваших предложений.**

Санита Мелько, руководитель отдела планирования Прейльской окружной думы. тел. 53 22766, sanita@axel.lv

СПОРТ

14 февраля в Даугавпилсе состоялся 2 Международный турнир по дзюдо. В соревнованиях приняли участие команды из Латвии, Литвы, Эстонии, Белорусии и России. Россию и Белорусию представляли 4 школы Спортсмены Прейльского округа в острой конкуренции завоевали призовые места:

**Девочки и мальчики 1991 – 1994 год рождения.**

1 место - Янис Рубинис, Сигния Ванга, 2 место - Янис Стамбергс, 3 место - Эдвинс Юхневич, Дмитрий Харатьян, Кристиан Кудиньш, Линда Сапегина.

**Юноши и девушки 1988 -1990 рождения.**

Иван Афанасьев - 2 место, Сигния Кивленiece - 3 место.

15 февраля в Даугавпилсе прошёл 2 Международный турнир по самбо. В соревнованиях принял участие президент федерации самбо. Во время турнира были отобраны спортсмены для участия в чемпионате Европы в



На снимке: (слева) Янис Стамбергс, Дмитрий Харатьян, Янис Рубинис, Кристиан Кудиньш.

2004 году в Шауляс (Литва)

**Результаты спортсменов нашего округа: Девочки и мальчики 1991 – 1994 год рождения.**

1 место - Янис Рубинис, Янис Стамберг, Кристиан Кудиньш, 3 место - Артур



Обладатель первого места Иван Афанасьев (1-ый слева) и обладатель второго места Янис Лемеш (1-ый справа) с другом из Москвы.

**Дзенис, Артур Садовскис. Юноши и девушки 1988. – 1990 год рождения.**

1 место - Иван Афанасьев, 2 место - Янис Лемеш.

В обоих турнирах в судействе были задействованы судьи международного класса.



Директор Прейльской средней школы №2 Олег Хлебников и рабочий ООО „Preiļu celtnieks” Антон Гребеш (на переднем плане) у сектора по прыжкам в длину в новом манеже.

В середине марта будет открыт лёгкоатлетический манеж при Прейльской средней школе №2. В настоящее время работы идут полным ходом. Осталось только положить синтетическое покрытие, сделать вентиляцию, закончить внутренние отделочные работы. Работы по благоустройству останутся до апреля – когда станет теплее. Как рассказал директор Прейльской средней школы №2 Олег Хлебников, после сдачи планируется использование нового манежа, чтобы можно было тренироваться до конца учебного года.

**Близятся к завершению строительные работы легкоатлетического манежа в Прейли**

Мы уже писали, что для создания манежа была получена Государственная дотация – 5000 латов, 13 000 латов выделила Прейльская окружная дума, был взят кредит в размере 20 000 латов. Для завершения работ было получено финансирование в размере 15 000 латов от Латвийского Олимпийского комитета, при этом был заключён трёхсторонний договор между Прейльской окружной думой, Прейльским районным советом и Латвийским Олимпийским комитетом. Вклад Министерства обороны – 25 000 латов.

Планируется, что новый манеж для своих тренировок будут использовать Земессардзе и специалисты Министерства обороны. Со следующего учебного года в Прейльской средней школе №2 планируется открытие специализированного класса для юнсаргов, чтобы готовить молодёжь к службе в профессиональной армии.

«Думаю, что молодёжь, которая думает о военной карьере, охотно шла бы учиться к нам и из других районов» - сказал директор школы, «но, нет мест в интернате, чтобы их можно было принять.»

Молодые люди после окончания средней школы смогут служить в армии или поступать в военные высшие школы, чтобы посвятить свою жизнь работе в профессиональной армии. В Прейльской средней школе №2 будет создана основа для подготовки будущих защитников нашей страны.

Строительные работы легкоатлетического манежа производило ООО „Preiļu celtnieks” под руководством Петериса Малины, ООО „Būvteks” под руководством Айгара Зимелиса, а работы по устройству отопления и сантехники – ООО „Preiļu santehniks”.

В городе Прейли есть хороший спорткомплекс со многими спортзалами в школах округа и спортклубе „Сегība”, стадионы и тренажёрный зал при средней школе №2. Со строительством легкоатлетического манежа возможности спортивной жизни в городе увеличатся. Его используют также профессиональные спортсмены, с 2002 года представители Латвийской сборной по бобслею и санному спорту тренировались в Прейли.

Майя Паэгле, специалист по общественным отношениям

ПОЗДРАВЛЕНИЕ

*Желаем счастья и везенья. Чтоб ваши все желания сбылись И все тревоги позабылись!*

Поздравляем с 90-летним юбилеем Хелену Кудикку из Прейли, с 80-летним юбилеем – Силивею Герасимову из Прейли.

Поздравляем также с 70-летием Афанасию Иванову, Хелену Крузу, Парфирю Ванькова, Фелицию Кокоришу и Альберта Вилцана из Прейли, Надежду Романову и Марту Ступане из Айзкалнской волости.

С 60-летним юбилеем поздравляем Деонисию Новикова, Бонифация Калнина, Доната Грибуста, Валентину Унтоне из Прейли, Евдокию Константинову из Айзкалнской волости, Альберта Бука и Антонину Иванову из Прейльской волости.

**Объединение пенсионеров Прейльского округа и дума Прейльского округа**

Приближается сезон клещей

Просыпающиеся от зимней спячки клещи начинают искать корм на теплокровных животных. Клещи забираются на стебли трав или кусты высотой 10-15 см и ждут животных или человека. Чаще всего присасывание клещей случается в листовом или хвойном лесу с молодой порослью. Повышенный риск инфицирования клещевым энцефалитом есть на всей территории Латвии. В 2003 году в Прейльском районе было зарегистрировано 8 случаев заболевания клещевым энцефалитом и 11 случаев болезни Лайма (вторая болезнь, передаваемая клещами). В 2002 году было зарегистрировано 2 случая заболевания клещевым энцефалитом и 3 – болезни Лайма.

Напоминаем, что 6-10% заболевших болелот тяжёлыми формами энцефалита, 1% приходится на летальный исход, 30% переболевших имеют последствия болезни.

Лучшей защитой от клещевого энцефалита является вакцинация. Она рекомендуется всем жителям, риск заболеть которых особенно высок (лесники, пограничники, земессарги, рабочие в лесу, туристы, спортсмены, ягодожники, грибножки). Вакцина со-

держит полностью ослабленный вирус, который не может вызвать заболевание, но вызывает иммунитет против него. Чтобы обеспечить соответствующую защиту против клещей до начала сезона, рекомендуем начать вакцинацию в зимние месяцы. Курс вакцинации состоит из трёх прививок. Интервал между первой и второй – 1-3 месяца, между второй и третьей – от 9-12 месяцев, ревакцинация делается через три года для поддержки иммунитета.

Вакцинация против клещевого энцефалита не защищает от другой болезни, передаваемой клещами – болезни Лайма, против которой вакцины пока нет. В случае укуса клещом необходимо обращаться к своему семейному врачу или в ближайшее медицинское учреждение, где клещ будет удалён профессионалами, они же обработают рану и проведут в случае надобности необходимый профилактический или лечебный курс.

Сделать вакцинацию против клещевого энцефалита можно у своего семейного врача или в кабинете прививок. Цена одной вакцины – в среднем 7 латов.

Убережём себя от опасной болезни, так как лечение последствий заболевания будет стоить намного дороже!

Дайна Плича, эпидемиолог

МЕРОПРИЯТИЯ ЦЕНТРА КУЛЬТУРЫ

- ❖ 4 марта в 13.00 в Прейльском ДК смотр школьных хоров Прейльского района. Вход бесплатной.
- ❖ 5 марта в 22.00 в ДК в Личи дискотека Молодёжного музыкального клуба. Вход – 0,80 лата.
- ❖ 6 марта в 19.00 в Айзкалнском НД вечер отдыха «Ах, эти женщины». Играет Андрис Рутулс.
- ❖ 9 марта в 19.00 в Прейльском ДК гастроль Даугавпилсского театра – «Кто отец ребёнка» Ж. Летрена (на латышском языке). Вход – 1,50; 1,20 лата.
- ❖ 12 марта в 22.00 в ДК Личи дискотека Молодёжного музыкального клуба. Вход – 0,50 лата.
- ❖ 13 марта в 16.00 в Прейльском ДК концерт Latgales Dāmu Pops „Целлюлозой против

- целлюлита”.
- ❖ 14 марта в Прейльском ДК концерт танцевального коллектива „Uguntiņa” (Рига). Вход 0,50 лата.
- ❖ 19 марта в 22.00 в ДК в Личи дискотека Молодёжного музыкального клуба. Вход – 0,50 лата.
- ❖ 20 марта в 18.00 в Прейльском ДК Слёт хоров. Вход – 0,50 лата.
- ❖ 21 марта в 14.00 в ДК в Личи «Ворота настезь весне – мероприятие о рабочих традициях в славянской культуре при поддержке ФОИ. Вход свободный.
- ❖ 22 марта-3 апреля в Айзкалнском НД выставка работ воспитанников центра творчества рейльского района.
- ❖ 25 марта в 10.00 у памятника репрессированным в Айзкалне мероприятие, посвящённое

- памяти жертв коммунистического террора.
- ❖ 25 марта – минута памяти жертв коммунистического террора в центре города Прейли, у памятника репрессированным.
- ❖ 25 марта в 14.00 в Прейльском ДК «Тяжёлое наследие нашего народа» - тематическое мероприятие в память о депортации 1949 года. Вход свободный.
- ❖ 26 марта в 12.00 в Прейльском ДК Музыкальный конкурс «До-ре-ми». Вход свободный.
- ❖ 27 марта в 11.00 в Прейльском ДК конкурс танцев Латгальского региона «Чудо танца». Вход – 0,50 лата.
- ❖ 27 марта в 14.00 в Прейльском ДК конкурс танцев Латгальского региона «Юное, стремительное поколение». Вход – 0,50 лата.

**В Прейльском музее истории и прикладного искусства**

- ❖ С марта по июнь состоится выставка календарей «Календарю Латгалии – 100».
- ❖ До 10 апреля выставка «Руководители города Прейли с 1928 по 2004 гг.» (бульвар Райниса 28, 2 этаж).
- ❖ С марта – выставка работ художницы из Даугавпилса Нины Леонидовой «Прикосновения» (бульвар Райниса 17)

КИНО

**Кинотеатр “Ezerzeme” предлагает**

- ❑ 1, 2 марта в 20.00; 3 марта в 18.00 комедия «Странная пятница» (США).
  - ❑ 5, 7, 8, 9 марта в 20.00; 10 марта в 18.00 триллер «Underworld» (Великобритания, Германия, США).
  - ❑ 7 марта в 18.00 анимационный фильм «В поисках Немо» (США).
  - ❑ 12 марта в 20.00; 14 марта в 18.00, 20.00; 15, 16 марта в 20.00; 17 марта в 18.00; 18 марта в 20.00 приключенческий фильм «Ограбление по-итальянски» (США).
  - ❑ 19 марта в 20.00; 21 марта в 18.00, 20.00; 22, 23 марта в 20.00; 24 марта в 18.00; 25 марта в 20.00 приключенческий фильм «Хозяин морей – на краю света» (США).
  - ❑ 26 марта в 20.00; 28 марта в 17.30; 20.00; 29, 30 марта в 20.00; 31 марта в 18.00 исторический приключенческий фильм «Последний самурай» (США).
  - ❑ Детский сеанс 7 марта в 16.00 анимационный фильм «В поисках Немо» (США).
- Кинотеатр оставляет за собой право менять репертуар! Следите за местной рекламой или звоните по номеру справочной Латтелекома 118.*
- С репертуаром кинотеатра можно ознакомиться на домашней странице Прейльской окружной думы <http://www.preili.lv>. Репертуар кинотеатра публикуется также в изданиях „Novadnieks”, „Vietējā Latgales Avīze”, „Latgales laiks”.*

БЛАГОДАРНОСТЬ

Хочу выразить глубокою благодарностью всем, кто мне помог в трудную минуту. Во-первых, большое спасибо за материальную поддержку моей маме и старшему сыну. Он решил в свои 20 лет стать защитником Отечества и, я надеюсь, что он оправдает наши надежды и будет достойным защитником батальона Национальных Вооружённых сил.

Во вторых, в трудные дни большую помощь оказал мэр города господин Эглитис и руководитель Социальной службы Прейльского округа Диана Вуцане.

В третьих, моим друзьям и знакомым, которые помогли: Григорьеву Анатолию Ивановичу, Серкову Сергею Ипполитовичу, Цветкову Виктору Леонтьевичу.

Моим родственникам, Петровым, (магазин „Alex”), ансамблю «Рябинушка», Колосовой Татьяне, Соловьёву Виктору Саввовичу, Тейлану Ян Яновичу, семье Щербаковых, врачу Каткевичу Валдису.

Большое всем, искреннее спасибо. Желаю всем крепкого здоровья, выдержки и личного человеческого счастья.

Татьяна Садовская

**ВЕСТИ Прейльского округа**

Информационное издание думы Прейльского округа на латышском и русском языке. Адрес: Прейли, LV – 5301, Тиргус лаукумс 1. Тираж – 4500 экземпляров. Отпечатано в ООО “Latgales Druka”, Резекне, Базницас 28. Ответственная за издание – Майя Паэгле, тел. 5322766, e-mail: maija@axel.lv. Макетирование - ООО “Latgales Druka”. Перевод Ирины Шелковой.